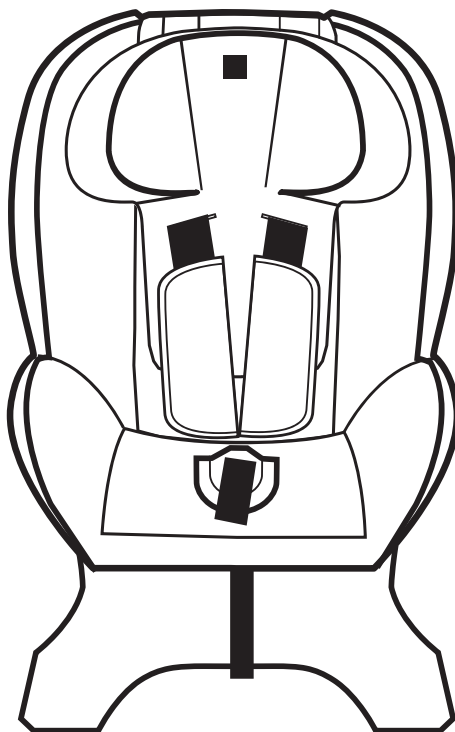


BRIO®

BRIO Zento



36862



SE Till Föräldrarna, viktigt!

Det är viktigt att du tar dig tid att läsa och följa anvisningarna för hur BRIO Zento ska användas. Felaktig montering/användning kan helt eller delvis ta bort de skyddande egenskaperna.

Läs igenom bruksanvisningen noga och spara den för framtida bruk. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till att barnet skadas allvarligt. Använd endast originaltillbehör som är godkända av BRIO AB. Förändra inte produkten. Om du har problem eller undrar över något, ska du kontakta din återförsäljare som hjälper dig vidare.

BRIO Zento har godkänts enligt de senaste bestämmelserna i ECE R44 Rev 04, den europeiska standarden för bilbarnstolar.

Bilbarnstolen har godkänts för barn • 0–25kg, semiuniversal, lutad mot instrumentbräda i framsätet eller fristående i baksätet. Stolen fästs med bilens bälte och medföljande underförankringsband.

• 15–18kg, universal, framåtvänd bilbarnstol fäst med bilens bälte och barnet fäst med BRIO Zentos internbälte.

• 15–25kg, universal, framåtvänd bältesstol där både stol och barn är fastspända med bilens bälte.

Tänk på att aldrig använda bilbarnstolen framåtvänd innan barnet uppnått en vikt av 15 kg. En stark rekommendation är att låta barnet fortsätta åka bakåtvänd så länge som möjligt, eftersom skyddsgraden är betydligt högre. BRIO Zento passar i de flesta bilar och plaster, men det kan finnas modeller/platser som inte passar. Det är viktigt att du kontrollerar i just din bil och vid tveksamhet prata med återförsäljaren. Fordonslistan som medföljer bilbarnstolen har en förteckning över bilmodeller där stolen passar, men eftersom modellvariationer kan förekomma mellan årsmodellerna bör du kontrollera att BRIO Zento passar i din bil.

Vi hoppas att ni blir nöjda med bilbarnstolen. Vi som varit med om att ta fram denna produkt har arbetat med barnsäkerhetsforskning i över 20 år. Vår målsättning har varit att ta fram en stol med hög säkerhet, komfort och som ska vara användarvänlig och lätt att förstå och bruka på ett

riktigt sätt.

Denna produkt uppfyller de alla senaste stränga kraven som ställs på bilbarnstolar. Vår grupp följer det internationella arbetet där nya rön inom forskning och utveckling presenteras och diskuteras.

Viktig säkerhetsinformation

Använd aldrig BRIO Zento på platser som är utrustade med krockkudde (airbag)!

Använd aldrig bilbarnstolen i ett säte där krockkudde, airbag är installerad. Se till att bilbarnstolen inte kläms av flyttbart säte eller bildörren. Se samtidigt till att fällbara säten är ordentligt spärrade.

Om möjligt, försök att inte placera tunga passagerare direkt bakom bilbarnstolen.

All last måste förankras eftersom den annars kan slungas fram och allvarligt skada passagerarna vid kraftig inbromsning eller krock.

Även om du inte har något barn i bilbarnstolen måste den förankras/monteras ordentligt.

Kontrollera alltid bilbarnstolens säkerhet innan du använder den, att bältesystemet är rätt inställt och inte är tvinnat eller slitet.

Ta aldrig upp barnet ur bilbarnstolen när bilen är i rörelse.

Lämna aldrig barn utan tillsyn i bilen, inte ens för en kort stund.

Tänk på att bilbarnstolen kan bli mycket varm om den lämnas i solen, kontrollera innan du sätter i barnet.

Gör inga förändringar på bilbarnstolen eller bilbältet och använd endast originaltillbehör eftersom alla delar är testade tillsammans som en del i säkerhetssystemet. Förändringar kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

Efter en olycka måste bilbarnstolen bytas ut. Även säkerhetsbältet som bilbarnstolen varit förankrat i ska bytas ut. Kontakta ditt försäkringsbolag.

Gå gärna in på www.brio.net och se BRIO Zentos instruktionsfilm.

GB To the parents - important!

It is important that you take time to read and follow the instructions on how to use BRIO Zento. Incorrect assembly/use may fully or partly compromise its protective properties. Read through the user instructions carefully and save them for future use. If the user instructions are not followed, this may lead to serious injury for your child. Use only original accessories that have been approved by the manufacturer. Do not alter the product. If you are unsure or experience any problems, contact your retailer.

BRIO Zento has been approved to the latest regulations in ECE R44 Rev 04, the European standard on child car seats.

BRIO Zento child safety seat has been approved for children:

• 0-25 kg, semi-universal, placed against the dashboard in the front seat, or stand alone mounting in the back seat. BRIO Zento should be anchored using the car's seat belt and the attached tether straps.

• 15-18 kg, universal, forward-facing car seat, anchored using the car's seat belt, and the child secured with BRIO Zento's internal belt.

• 15-25 kg, universal, forward-facing with both the chair and the child secured using the car's seat belt. Never use BRIO Zento in the forward-facing position before the child weighs 15 kg or more. Due to the much higher degree of safety offered, we strongly recommend continuing with the child in the rear-facing position for as long as possible.

BRIO Zento can be fitted to most cars and most seats in a car. BRIO Zento can generally be used in most cars and seats, but there may be models/seats that are not suitable. It is important that you check your car and, if there is any doubt, contact your retailer. A vehicle list that accompanies the child safety seat shows the car models for which the seat is suitable but, as there may be variations in models from one year to another, you should check that BRIO Zento is suitable for your car.

We hope and believe that you will be pleased with this Infant carrier. Those of us who have been involved in manufacturing this product have worked with child safety research



for more than 20 years. Our aim has been to produce a chair with a high level of safety, comfort and that will be user-friendly and easy to understand and use correctly. This product satisfies the very latest strict requirements on child car seats. Our group follows the international work where new findings in research and development are presented and discussed.

Important safety information
Never use BRIO Zento in places where an airbag is fitted.

Ensure that the child safety seat is not crushed by a movable seat or the car door. Also ensure that collapsible seats are properly secured. If possible, try not to place heavy passengers directly behind the child safety seat. All loads must be anchored securely as they may otherwise be thrown forward and seriously injure passengers during heavy braking or a collision. Even if you do not have a child in the child safety seat, it must be properly anchored/fitted. Always check the seat is secure before you use it, that the belt system is correctly adjusted and is not twisted or worn. Never lift the child from the seat while the car is moving. Never leave your child unsupervised in the car, even for the briefest of moments. Remember that the child safety seat can become very warm if left in the sun. Check before putting your child in the seat. Do not make any changes to the child safety seat or seat belt, and use only original accessories as all parts are tested together as part of the safety system and any changes may lead to serious injury or death. Following an accident, the child safety seat must be replaced. Even the seat belt with which the BRIO Zento was anchored must be replaced. Contact your insurance company.

Please visit www.brio.net to see an assembly instruction movie for BRIO Zento.

NO Til foreldrene

Det er viktig at du tar deg tid til å lese og følge anvisningene for hvordan BRIO Zento skal brukes. Feilaktig montering/bruk kan helt eller delvis eliminere de beskyttende egenskapene. Les gjennom bruksanvisningen nøye og ta vare på den for fremtidig bruk. Hvis bruksanvisningen ikke blir fulgt kan det føre til at barnet skades alvorlig. Bruk kun originaltilbehør som er godkjent av produsenten. Ikke gjør forandringer på produktet. Hvis du har problemer eller lurer på noe, skal du kontakte din forhandler som hjelper deg videre. BRIO Zento er godkjent ifølge de nyeste bestemmelsene i ECE R44 Rev 04, den europeiske standarden for bilbarnestoler. Bilbarnestolen er godkjent for barn

- 0-25 kg, semiuniversal, plasseres mot dashbordet i forsetet eller fristående i baksetet. Stolen festes med bilens belte og med medfølgende festestropper.
- 15-18 kg, universal, framovervendt bilbarnestol som festes med bilens belte og barnet festes med BRIO Zentos integrerte belte.
- 15-25 kg, universal framovervendt beltestol der både stol og barn er fastspent med bilens belte.

Bruk ikke bilbarnestolen framovervendt før barnet har oppnådd en vekt av 15 kg. Vi anbefaler på det sterkeste å la barnet sitte bakovervendt så lenge som mulig, da beskyttelsesfaktoren er betydelig høyere. BRIO Zento kan monteres i de fleste biler og på de fleste plasser i bilen. BRIO Zento passer også i de fleste biler og plasser, men det kan finnes biler /plasser som ikke passer. Det er viktig at du sjekker om stolen passer i din bil – hvis du er usikker så sjekk med leverandøren. Det følger med en liste over bilmodeller som stolen passer i, men ettersom det kan forekomme modellvariasjoner mellom års modellene bør du sjekke at BRIO Zento passer i din bil. Vi håper og tror at dere blir fornøyde med denne bilbarnestolen. Vi som har vært med og utvikle dette produktet har arbeidet med barnesikkerhet i mer enn 20 år. Vår målsetting har vært å utvikle en stol

med høy sikkerhet og komfort, som skal være brukervennlig og lett å forstå og bruke og som tilfredsstiller de nyeste, strenge kravene til barnestoler. Vår gruppe følger det internasjonale arbeidet hvor nye erfaringer innenfor forskning og utvikling presenteres og diskuteres.

Viktig sikkerhetsinformasjon
Bruk aldri BRIO Zento på steder som er utstyrt med airbag!

Forsikre deg om at bilbarnestolen ikke blir klemt av ev. flyttbart sete eller bildør. Kontroller samtidig at senkbare seter er ordentlig sperrert. Hvis mulig, forsøk å ikke plassere tunge passasjerer rett bak bilbarnestolen. All last må festes godt, ellers kan den slynges frem og skade passasjerene alvorlig ved kraftig bremsing eller ved ulykke. Selv om du ikke har barn i bilbarnestolen må den festes/monteres ordentlig. Kontroller alltid bilbarnestolens sikkerhet før du bruker den, at beltesystemet er rett innstilt og ikke er tvunnet eller slitt. Ta aldri barnet opp fra bilbarnestolen når bilen er i fart. Etterlat aldri barn uten tilsyn i bilen, ikke engang for en kort stund. Vær oppmerksom på at bilbarnestolen kan bli veldig varm hvis den etterlates i solen. Kontroller dette før du setter barnet i den. Ikke foreta endringer på bilbarnestolen, basen eller bilbeltet, og bruk kun originalt tilbehør ettersom alle deler er testet sammen som en del av sikkerhetssystemet. Forandringer kan føre til alvorlig skade eller dødsfall. Etter en ulykke må bilbarnestolen og basen, hvis du har benyttet den, skiftes ut. Også bilbeltet som barnestolen har vært gjort fast med skal byttes ut. Kontaktforsikrings-selskapet ditt.

Se monterings instruksjon av BRIO Zento på vår web side www.brio.net



DK Til forældrene, vigtigt!

Det er vigtigt, at du tager dig tid til at læse og følge vejledningen i brugen af BRIO Zento. Forkert montering/brug kan helt eller delvist fjerne de beskyttende egenskaber.

Læs brugervejledningen grundigt, og gem den til fremtidig brug. Hvis brugervejledningen ikke bliver fulgt, kan det føre til alvorlig skade på barnet. Brug kun originalt tilbehør, som er godkendt af producenten. Foretag ikke nogen ændringer på produktet. Hvis du har problemer eller er i tvivl om noget, skal du kontakte din forhandler, som kan hjælpe dig videre.

BRIO Zento er godkendt i henhold til de nyeste bestemmelser i ECE R44 Rev 04, den europæiske standard for autostole.

Autostolen er godkendt til børn:

- 0-25 kg, semiuniversal, bagudvendt mod instrumentbrættet eller fritstående på bagsædet. Stolen fastmonteres med bilens seler samt de underforankringsbånd, som følger med stolen.

- 15-18 kg, universal, fremadvendt autostol sættes fast med bilens egne seler og barnet fastspændes med BRIO Zento's egne seler.

- 15-25 kg., universal, fremadvendt selepude, hvor både stol og barn er fastspændt med bilens seler.

Anvend aldrig stolen fremadvendt, før barnet har en vægt på min. 15 kg. Det anbefales at lade barnet bruge stolen bagudvendt, så længe som muligt, da beskyttelsesgraden er betydeligt højere.

BRIO Zento kan monteres i de fleste biler og på de fleste pladser, men der findes modeller/pladser, som den ikke passer til. Der er vigtigt, at du kontrollerer i præcist din bil og i samråd med forhandleren. Oversigt over biler følger med autostolen, og har en fortegnelse over bilmodeller, hvor stolen passer. Men eftersom modelvariationer kan forekomme mellem årgangene, bør du kontrollere BRIO Zento i netop din bil.

Vi håber og tror, at I bliver tilfredse med denne babystol. Vi, der har været med i arbejdet på at nå frem til dette produkt har arbejdet med forskning i barnesikkerhed i over 20 år. Vores målsætning har været at komme frem til en stol med høj sikkerhed, komfort, som samtidig

skal være brugervenlig og let at forstå og bruge rigtigt. Dette produkt opfylder de seneste strenge krav til autostole. Vi følger det internationale arbejde, hvor nye erfaringer inden for forskning og udvikling præsenteres og diskuteres.

Vigtig sikkerhedsinformation **Anvend aldrig BRIO Zento på sæder med airbag!**

Sørg for at autostolen ikke klemmes i flytbare sæder eller bildøren. Sørg samtidig for at foldesæder er ordentligt låst.

Hvis muligt, sørg for at der ikke er tunge passagerer direkte bagved autostolen. Al bagage skal fastspændes, så det ikke slynges frem og forårsager alvorlig skade på passagerne ved en kraftig opbremsning eller sammenstød. Selvom du ikke har noget barn i autostolen skal den være fastspændt/monteret rigtigt.

Kontroller altid autostolens sikkerhed inden du bruger den, og at selerne er korrekt indstillet og ikke er snoet eller slidt.

Tag aldrig barnet ud af autostolen under kørslen.

Efterlad aldrig barnet uden opsyn i bilen, ikke engang et kort øjeblik.

Husk på at autostolen kan blive meget varm, hvis den efterlades i solen.

Kontroller stolen inden du sætter barnet i.

Foretag ingen forandringer på autostolen eller bilens seler og anvend altid originalt tilbehør eftersom alle dele er testet sammen som en del af sikkerhedssystemet og ændringer kan medføre alvorlige skader eller dødsfald. Efter en ulykke skal autostolen udskiftes. Selvom autostolen var fastspændt skal den udskiftes. Kontakt dit forsikringselskab.

Se mere på www.brio.net. Se også BRIO Zento's instruktionsfilm.

Fi Ohjeita vanhemmille

En tärkeää, että luet BRIO Zenton käyttöohjeet huolellisesti ja seuraat niitä tarkoin. Vääränlainen asennus/käyttö saattaa poistaa turvaominaisuudet osittain tai kokonaan.

Lue käyttöohje huolellisesti ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Mikäli käyttöohjeita ei toimiteta tuotteen mukana, seurauksena saattaa olla lapsen vakava vahingoittuminen. Käytä vain valmistajan hyväksymiä alkuperäisiä. Älä tee tuotteeseen muutoksia. Mikäli sinulla on ongelmia tai haluat kysyä jotain, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi, joka auttaa sinua. BRIO Zento on hyväksytty ECE R44 Rev 04:n mukaisesti, joka on eurooppalainen standardi lasten turvaistuimille.

Brio Zento turvaistuin on hyväksytty • 0-25 kg sekä menosuuntaan.

Semi-universal asennettuna auton etuistuimelle, selkänöja vasten auton kojelautaa. Voidaan asentaa myös auton takaistuimelle vasten etuistuimen selkänöjaa tai vapaasti asennettuna käyttäen auton turvavöitä ja erillisillä, istuimen mukana seuraavilla kiinnitysvöillä.

- 15-18 kg, kasvat menosuuntaan.

- Universal, asennettuna auton turvavöillä ja lapsi kiinnitetynä turvaistuimen omilla 5 -pistevöillä.

- 15-25 kg kasvat menosuuntaan.

- Universal, asennettuna siten, että istuin sekä lapsi on kiinnitetynä auton omilla turvavöillä.

Älä käytä milloinkaan turvaistuinta kasvat menosuuntaan ennen kuin lapsi on vähintään

15 kg:n painoinen. Suosittelemme, että lasta kuljetetaan selkä menosuuntaan niin pitkään kuin mahdollista. Brio Zento sopii useimpiin automerkkeihin ja malleihin, mutta tarkistaa sopivuus Brio jälleenmyyjillä. Automerkkien sopivuustaulukon löydätte käyttöohjeen mukana toimitetusta ajoneuvoluettelosta.

Uskomme ja toivomme, että olette tyytyväisiä turvakaukaloon. Me, jotka olemme olleet suunnittelemassa tätä tuotetta, olemme työskennelleet lasten turvallisuuden tutkimuksen parissa yli 20 vuoden ajan.

Tavoitteemme on ollut kehittää erittäin turvallinen ja miellyttävä istuin, joka olisi käyttäjätavallinen,



selkeää ja helpokäyttöinen. Tämä tuote täyttää viimeisimmät tiukat lasten turvaistuimille määritellyt vaatimukset. Ryhmämme seuraa kansainvälisen tutkimuksen ja kehityksen edistysaskelten esittelyä ja keskustelua.

Tärkeää turvallisuustietoa **Älä koskaan sijoita BRIO Zentoa sellaiselle paikalle, jossa on turvatyyny (airbag).**

Varmista, ettei turvaistuin jää taitettavien auton istuimien tai auton oven väliin. Varmista samalla, että taitettavat istuimet ovat lukittu kunnolla. Mikäli mahdollista, älä sijoita painavia matkustajia istuimen taakse. Kaikki kuorma tulee kiinnittää, jottei se sinkoudu eteenpäin ja vahingoita matkustajia kovassa jarrutuksessa tai yhteen törmäyksessä. Istuin tulee kiinnittää kunnolla silloinkin, kun siinä ei ole lasta. Tarkista aina istuimen turvallisuus ennen kuin käytät sitä, sekä että turvavyöt on säädetty oikein, eivätkä ne ole kiertyneet tai kuluneet. Älä koskaan nosta lasta istuimesta auton ollessa liikkeessä. Älä koskaan jätä lasta valvomatta autossa edes pieneksi hetkeksi. Ota huomioon, että istuin saattaa kuumentua hyvin paljon, mikäli se jätetään aurinkoon, tarkista tämä ennen kuin asetat lapsen istuimeen. Älä anna lasten leikkiä turvaistuimella ja säilytä sitä turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä. Älä tee turvaistuimeen, jalustaan tai turvavyöhön muutoksia ja käytä vain alkuperäisosa, sillä kaikki osat on testattu yhdessä osana turvallisuusjärjestelmää ja muutokset saattavat johtaa vakavaan vahinkoon tai kuolemaan. Onnettomuuden jälkeen turvaistuin on vaihdettava. Jopa turvaistuimen kiinnitykseen käytetty turvavyö on vaihdettava. Ota yhteyttä vakuutusyhtiösi.

Osoitteessa www.brio.net voi nähdä BRIO Zento asennusvideon.

DE Wichtige Information für die Eltern!

Lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung für BRIO Zento gründlich. Fehlerhafte Montage/Anwendung kann seine schützenden Eigenschaften ganz oder teilweise zu Nichte machen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung genau und bewahren Sie sie sorgfältig auf. Nichtbefolgen der Gebrauchsanweisung kann dazu führen, dass das Kind schwer zu Schaden kommt. Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Produzenten anerkannt worden ist.

Ändern Sie nichts am Produkt. Haben Sie Probleme oder ist Ihnen etwas unklar, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. BRIO Zento erfüllt die neuesten Bestimmungen der ECE R44 Rev 04, den europäischen Richtlinien für Kindersitze in Autos. BRIO Zento Kinderautositz ist zugelassen für Kinder:

- 0-25 kg, semi-universal, plaziert gegen das Armaturenbrett auf dem Vordersitz oder freistehend auf dem Rücksitz. BRIO Zento sollte mit dem Fahrzeug Sicherheitsgurt und dem mitgelieferten Riemen gesichert werden.
- 15-18 kg, universal, auf dem nach vorn gerichteten Autositz, verankert mit dem Fahrzeug Sicherheitsgurt, das Kind wird mit BRIO Zentos internem Gurt gesichert.
- 15-25 kg, universal, auf dem nach vorn gerichteten Autositz, bei dem sowohl BRIO Zento als auch das Kind mit dem Fahrzeug Sicherheitsgurt gesichert werden.

Verwenden Sie niemals BRIO Zento in der nach vorne gerichteten Position, bevor das Kind mindestens 15 kg oder mehr wiegt. Aufgrund höherer Sicherheit und verminderter Verletzungsgefahr, empfehlen wir, den Kinderautositz so lange wie möglich in der entgegen gesetzter Fahrtrichtung zu verwenden.

BRIO Zento kann in der Regel in die meisten Automodelle eingebaut werden und passt auf die meisten Autositze, dennoch kann es Modelle/Sitze geben, die nicht geeignet sind. Es ist wichtig, dass Sie Ihr Fahrzeug dahingehend überprüfen und sich im Zweifel an Ihren Händler wenden. In der mit BRIO Zento mitgelieferten Fahrzeugliste, entnehmen Sie die Automodelle, für die der Sitz geeignet ist. Da es jährlich zu Abweichungen von Automodellen kommen kann, sollten Sie regelmäßig überprüfen, ob BRIO Zento für Ihr Fahrzeug geeignet ist. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Kindersitz zufrieden sein werden. Die an der Entwicklung dieses Produktes

Beteiligten arbeiten seit mehr als 20 Jahren im Bereich der Kindersicherheitsforschung. Unser Ziel war es, einen Sitz zu entwickeln, der große Sicherheit, hohen Komfort und Anwenderfreundlichkeit mit einander vereint. Dieses Produkt erfüllt die neuesten, strengen Anforderungen an Kindersitze für Autos. Unsere Gruppe ist sehr an der internationalen Arbeit, bei der Neuerungen bei Forschung und Entwicklung vorgestellt und diskutiert werden.

Wichtige Information zur Sicherheit

Bringen Sie BRIO Zento niemals auf Sitzen an, die mit Airbag versehen sind.

Sorgen Sie dafür, dass der Kindersitz nicht von Klappsitzen oder Autotüren eingeklemmt werden kann und die Klappsitze richtig befestigt sind.

Schwere Passagiere sollten nicht direkt hinter dem Kindersitz sitzen. Alle Teile müssen festgeschnallt werden, da der Kindersitz sonst bei scharfem Bremsen oder schweren Kollisionen nach vorne geschleudert werden und schwere Schäden bei den Passagieren verursachen kann.

Selbst wenn sich kein Kind im Kindersitz befindet, muss er richtig befestigt sein. Prüfen Sie immer, ob der Kindersitz sicher ist, bevor Sie ihn verwenden, überprüfen Sie Gurte, ob diese richtig sitzen und nicht verdreht sind. Nehmen Sie niemals das Kind während der Fahrt aus dem Kindersitz. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto – nicht einmal für ganz kurze Zeit. Denken Sie daran, dass der Kindersitz sehr warm werden kann, besonders wenn er in der Sonne steht. Überprüfen Sie wie warm der Sitz ist, bevor Sie das Kind hineinsetzen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Kindersitz vor und verwenden Sie nur Originalzubehör. Alle Teile werden gemeinsam getestet und sind ein Teil des Sicherheitssystems. Änderungen können zu schweren Schäden und Todesfällen führen. Nach einem Unfall muss BRIO Zento ausgewechselt werden. Auch der Sicherheitsgurt, mit dem der Kindersitz befestigt ist, muss ausgewechselt werden. Wenden Sie sich an Ihre Versicherungsgesellschaft.

Für weitere Informationen und unseren Instruktion Film zur Montage von BRIO Zento besuchen Sie uns auf www.brio.net

SE Så sköter du din BRIO Zento

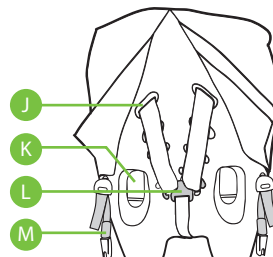
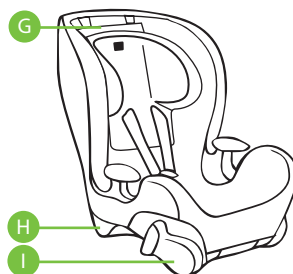
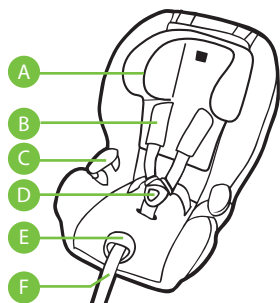
Klädseln kan tas av och tvättas, följ de instruktioner som finns på klädseln. I övrigt kan bilbarnstolen torkas av med fuktig trasa och mild tvållösning, använd inga lösningsmedel eller andra kemiska preparat för rengöring.

GB How to look after your BRIO Zento

The cover can be removed and washed. Follow the instructions on the cover. You can also wipe the child safety seat down using a damp cloth and mild soap solution. Do not clean the seat with detergents or other chemical preparations.

NO Slik tar du vare på din BRIO Zento

Stoffet kan tas av og vaskes, følg instruksjonene på stoffet. Stolen kan tørkes av med fuktig klut og et mildt vaskemiddel, ikke benytt løsemidler eller andre kjemiske preparater for rengjøring.



SE Bilbarnstolens delar

- A Stöddyna
- B Axelmuddar
- C Armstöd
- D Frigöring, bälteslås
- E Knapp, bältesjustering
- F Band för bältesjustering
- G Ficka/manual
- H Klack
- I Klaff
- J Bälteslitsar
- K Öppningar för bältesdragning
- L T-beslag
- M Förankringsband

Be butiken hjälpa dig om det är något du inte förstår.

GB The Infant carrier's parts

- A Support cushion
- B Shoulder supports
- C Armrest
- D Detachment, belt lock
- E Button to belt adjustment
- F Band to belt adjustment
- G Pocket/instruction manual
- H Heel
- I Adjustable foot
- J Belt straps
- K Openings for vehicle seat belt
- L T fitting
- M Tether straps

If you are unsure ask the retailer.

NO Bilbarnstolens deler

- A Støtdempende pute
- B Skulderputer
- C Armstøtte
- D Beltelås
- E Knapp for beltejustering
- F Bånd for beltejustering
- G Lomme/manual
- H Fotstøtte
- I Justerbar fot
- J Beltespalter
- K Åpninger for belte
- L T-beslag
- M Festeband/forankringsband

Be butikken om å orientere deg hvis det er noe du ikke forstår.



DK Sådan plejer du din BRIO Zento

Betrækket kan tages af og vaskes. Følg instruktionerne på betrækket. I øvrigt kan stolen aftørres med en fugtig klud og mild sæbeopløsning. Brug ikke opløsningsmidler eller andre kemiske præparater til rengøring.

FI Näin hoidat BRIO Zento turvaistuina

Päällinen voidaan poistaa ja pestä, seuraa päällisessä olevia ohjeita. Istuinkangas voidaan myös puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla saippualla. Älä käytä liuottimia tai muita kemiallisia aineita puhdistukseen.

DE So pflegen Sie Ihren BRIO Zento

Der Bezug kann abgenommen und gewaschen werden. Folgen Sie der Waschanleitung auf dem Etikett. Ansonsten können Sie den Sitz mit einem feuchten Lappen und mildem Seifenwasser reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder sonstige chemische Reinigungsmittel.



DK Autostolens dele

- A** Støttepude
- B** Skulderremme
- C** Armlæn
- D** Frigørelse, seletås
- E** Knap til selejustering
- F** Bånd til selejustering
- G** Lomme (manual)
- H** Hæl
- I** Justerbar støtteben
- J** Selesprækker
- K** Åbning til bilens sikkerhedssele
- L** T-beslag
- M** Forankringsbånd

Har du spørgsmål, kan du altid henvende dig i butikken.

FI Turvakaukalon osat

- A** Pään tuki
- B** Olkapehmusteet
- C** Käsinoja
- D** Vyölukituksen vapautus
- E** Painike turvavyön säätöä varten
- F** Nauha turvavyön säätöä varten
- G** Tasku/käyttöohje
- H** Istuintuki
- I** Säädettävä tukijalka
- J** Turvavöiden halkiot
- K** Auton turvavöiden läpiviennit
- L** Vöiden yhdyskappale
- M** Kiristysvyöt

Kysy neuvoa turvakaukalon myyjältä, ellet osaa toimia näiden ohjeiden avulla.

DE Die Einzelteile des Kindersitzes

- A** Stützkissen
- B** Schulterriemen
- C** Armlehne
- D** Öffnung, Gurtschloss
- E** Knopf, Gurteinstellung
- F** Band zur Gurtjustierung
- G** Polster/ Anweisung
- H** Stütze
- I** Verstellbare Fußstütze
- J** Gurtschlitze
- K** Öffnung für den Autogurt
- L** T-Beschlag
- M** Verankerungsband

Falls etwas unklar sein sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.





How to use

Du hittar en instruktionsfilm för BRIO Zento på www.brio.net

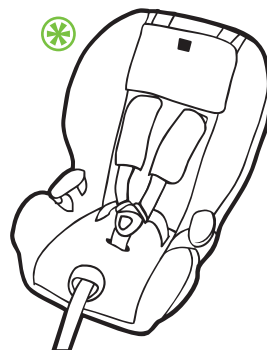
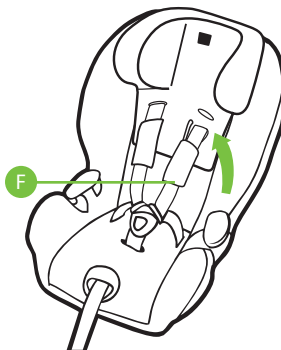
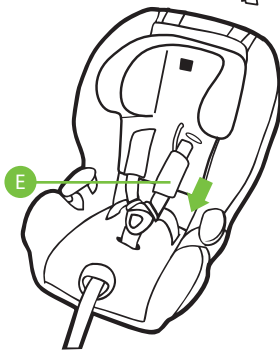
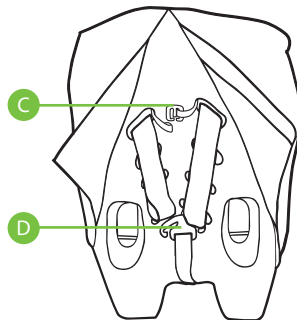
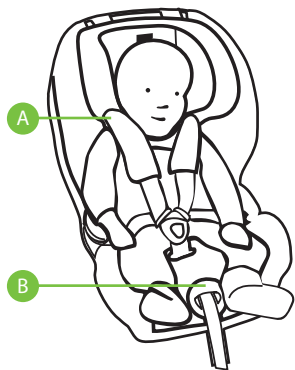
Please visit www.brio.net to see an assembly instruction movie for BRIO Zento

Besøk gjerne www.brio.net for å se vår monterings og instruksjons film for BRIO Zento

Besøg www.brio.net for at se instruktionsfilmen til BRIO Zento

Zento asennusvideo nähtävissä osoitteessa www.brio.net

Unseren Instruktionfilm zur Montage von BRIO Zento besuchen Sie uns auf www.brio.net



SE Passa in bilbarnstolens bältesystem och stöddyna

Innan du använder bilbarnstolen måste du se till att bältesystemet är rätt inställt efter barnets storlek. Förse barnet med kläder med hela ben när du ställer in bältet så att grenbandet kan fästas säkert. Placera barnet i bilbarnstolen. Kontrollera att axelbanden går in i de slitsar som är i nivå med eller något över axlarna **A**. Man får sämre skydd och risk för skador om axelbanden går in i slitsar som ligger för högt eller lågt i förhållande till höjden på axlarna. Ta ur barnet innan du byter slitshöjd på axelbanden. Tryck ner justeringsknappen **B** och dra i bältesbandet, för att skapa lite slack. Dra upp blixtlåset på baksidan av bilbarnstolen, dela axelmuddarnas förankringsband **C** och lossa axelbanden från T-beslaget **D**. Dra ur samtliga band genom slitsarna i bilbarnstolen och stöddynan **E**. Nu är stöddynan lös och kan justeras i höjdläge **F**. Välj höjdläge och trä tillbaka axelbanden och axelbandsmuddarnas förankringsband genom sprunden. Fäst ihop förankringsbanden och haka fast axelbanden i T-beslaget igen. Lås bältesystemet, dra åt och frigör ett par gånger och kontrollera att bältesbanden löper fritt genom stolsryggen. Stäng klädseln.

✳️ Vi rekommenderar att stöddynan alltid används, men den är avtagbar och BRIO Zento är godkänd enligt bestämmelserna i ECE R44 Rev 04, den europeiska standarden för bilbarnstolar både med och utan stöddynan.

GB Adjust the Infant carrier's strap system

Before you use the child safety seat, you must ensure that the belt system is set correctly for the size of your child. Use clothes that completely cover the legs when you adjust the belt so that the belt can be fastened securely. Position your child in the safety seat. Check that the shoulder band goes into the slots that are on a level with or slightly above the shoulders **A**. The shoulders will be less protected and at greater risk if the shoulder band is in slots that are too high or too low in relation to the height of the shoulders. Remove your child before you change the slot height of the straps. Press the adjustment button **B** and pull on the belt to create a bit of slack. Pull up the zipper on the back of the safety seat, split the shoulder supports' tether straps **C** and remove the straps from the T fitting **D**. Pull the band out of the slots in the car seat and support cushion **E**. The support cushion is now loose and can be adjusted vertically **F**. Choose position and push the shoulder supports' tether straps and shoulder supports back through a suitable pair of slots at the correct height and firmly re-hook the T fitting. Tighten and release a few times and check that the belt band is running freely through the back of the seat. Pull down the zipper to close the cover.

✳️ We recommend using the support cushion at all times, however, it is removable and BRIO Zento has been approved according to the latest regulations in ECE R44 Rev 04, the European standard on child car seats both with and without the support cushion.

NO Tilpass beltesystemet og den støtdempende puten i barnestolen

Før du tar stolen i bruk må du forsikre deg om at beltesystemet er riktig innstilt etter barnets størrelse. Bruk klær med hele ben når du innstiller beltet, slik at skrittbeltet kan festes sikkert. Plasser barnet i barnestolen. Kontroller at skulderbelten går inn i de spaltene som er i høyde med eller litt over skuldrene **A**. Man får dårligere beskyttelse og større risiko for skader dersom skulderbeltet går inn i spalter som er for høyt oppe eller lavt nede i forhold til høyden på skuldrene. Ta ut barnet før du endrer høyde på skulderbeltene. Trykk ned justeringsknappen **B** og trekk i beltet, for å slakke litt. Dra opp glidelåsen på baksiden av stolen, og splitt skulder beskyttelsens festestropp **C**, løsne skulderbeltet fra T-beslaget **D** å dra alle band gjennom åpningene/ spaltene i bilbarnestolen og den støtdempende puten **E**. Nå er den støtdempende puten løs og kan justeres i høyden **F**. Velg riktig høyde og tre skulderstroppene tilbake gjennom åpningene og fest dette til T-beslaget igjen. Lås beltesystemet, dra til og frigjør dem et par ganger og kontroller at beltet beveger seg fritt gjennom stolryggen. Lukk igjen tekstilene.

☞ Vi anbefaler at den støtdempende puten alltid brukes, den er avtakbar og BRIO Zento er godkjent i henhold til bestemmelserne i ECE R44 Rev 04, den europeiske standarden for bilbarnestoler med og uten støtdempende pute.

FI Turvaistuimen turvavöiden sekä päätuen sovittaminen

Ennen kuin käytät turvaistuinta, varmista, että istuimen vyöt ovat asianmukaisesti asennetut lapsen koon mukaan. Käytä vöitä asentaessasi vaatteita, joissa on koko jalkaosa, jotta haaranauha voidaan kiinnittää turvallisesti. Aseta lapsi turvaistuimeen. Varmista, että olkavyöt menevät olkapäiden tasolla tai hieman niiden alapuolella oleviin halkioihin **A**. Turvallisuus heikkenee ja vahinkojen riski kasvaa, mikäli olkavyöt menevät olkapäihin nähden liian korkealla tai liian matalalla sijaitseviin halkioihin. Ota lapsi istuimesta pois ennen kuin säädät olkanauhojen halkioiden korkeutta. Paina säätöpainiketta **B** ja vedä vyönauhasta löysätäkseen turvavyötä. Avaa kankaan vetoketju takana, irrota olkavyöt istuimen takana sijaitsevasta helasta **C** ja vedä vyöt istuimen halkioiden läpi **D**. Pane ne takaisin sopivasta halkioparista oikealla korkeudella **E** ja kiinnitä hela uudelleen **F**. Kiristä ja vapauta pari kertaa ja tarkista, että turvavyöt kulkevat vapaasti turvaistuimen selkänöjan läpi. Sulje kankaan vetoketju takana.

☞ Suosittelemme käytettäväksi pääntukea jatkuvasti, huolimatta siitä, että tuki on irroitettava ja Brio Zento on hyväksytty viimeisimmän Eurooppalaisen turvastandardin ECE R44 Rev 04 mukaisesti joko ilman pääntukea tai päätuen kanssa.

DK Tilpas autostolens seler og nakkepude

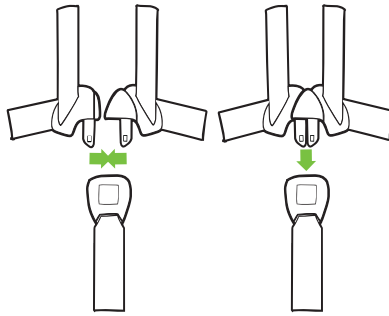
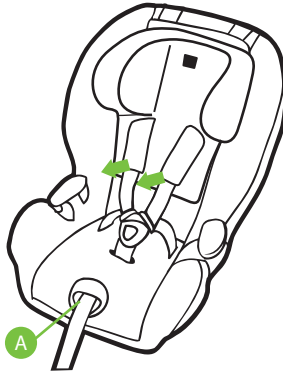
Inden du bruger autostolen, skal du sikre dig, at selesystemet er korrekt indstillet efter barnets størrelse. Brug tøj med lange ben, når du indstiller selen, så skridtstroppen kan fastgøres sikkert. Placer barnet i autostolen. Kontroller at skulderremmene går ind i de sprækker, som er i niveau med eller tættest på skulderne **A**. Man får ringere beskyttelse og risiko for skader, hvis skulderremmene går ind i sprækkerne, som ligger for højt eller for lavt i forhold til højden på skulderne. Tag barnet ud, inden du skifter sprækkehøjde på skulderremmene. Tryk justeringsknappen ned **B** og træk i selen for at skabe lidt luft. Træk beslaget ud på bagsiden af autostolen, del skulderremmenes forankringsbånd **C** og løsne skulderremmene fra T-beslaget **D**. Træk samtlige seler gennem sprækkerne i autostolen og nakkepuden **E**. Nu er nakkepuden løs og kan justeres i højden **F**. Vælg højden og træk skulderremmene og skulderpudernes forankringsbånd tilbage gennem sprækkerne og isæt forankringsbåndene i T-beslaget igen. Lås bæltssystemet, træk ud og frigør et par gange og kontroller at bæltespændet løber frit gennem stolens ryg. Luk betrækket.

☞ Vi anbefaler at nakkepuden altid anvendes, men den er aftagelig. BRIO Zento er godkendt ifølge bestemmelserne i ECE R44 Rev. 04, den europeiske standard for autostole både med og uden nakkepude.

DE Anpassung des Gurtsystems und Stützkissen für BRIO Zento

Bevor Sie den Kindersitz anwenden, müssen Sie dafür sorgen, dass das Gurtsystem der Größe des Kindes angepasst ist. Verwenden Sie Kleidung, die die Beine bedeckt wenn Sie den Gurt einstellen, so dass das Schrittband sicher befestigt werden kann. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz. Sorgen Sie dafür, dass die Schulterriemen in den Schlitze stecken, die auf gleicher Höhe oder etwas unter den Schultern liegen **A**. Ein geringerer Schutz und ein erhöhtes Verletzungsrisiko sind gegeben, wenn die Schulterriemen in Schlitzen stecken, die im Verhältnis zur Schulterhöhe entweder zu hoch oder zu niedrig angebracht sind. Nehmen Sie das Kind aus dem Sitz, bevor Sie die Schlitzhöhe der Schulterriemen ändern. Drücken Sie auf den Einstellungs-knopf **B** und ziehen Sie am Gurtband, um etwas mehr Bewegungsfreiheit zu bekommen. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Sitzes. Entfernen Sie die Schulterpolster **C**. Haken Sie die Schulterriemen vom T-Beschlag auf der Rückseite des Kindersitzes aus **D** und ziehen Sie die Riemen durch die Schlitze im Kindersitz und durch das Stützkissen **E**. Das Stützkissen ist nun lose und kann vertikal justiert werden **F**. Wählen Sie die richtige Position und ziehen Sie die Schulterriemen durch die passenden Schlitze in der richtigen Höhe und haken Sie sie wieder am T-Beschlag ein. Ziehen Sie ein paar Mal an den Riemen und lassen Sie sie wieder los, um zu prüfen, ob die Riemen frei durch die Rückenlehne laufen. Schließen Sie den Bezug mit dem Reißverschluss.

☞ Wir empfehlen Ihnen das Stützkissen die gesamte Zeit über zu verwenden. Das Stützkissen ist jedoch abnehmbar und BRIO Zento wurde nach der neuesten Vorschrift aus ECE-R44 Rev 04 nach europäischem Standard mit und ohne Stützkissen getestet und anerkannt.





SE Spänn fast barnet

Tryck ner knappen för bältesjustering **A**, dra ut axelbanden och vik undan dem. Öppna bältets lås genom att trycka på den röda knappen. Sätt i barnet och placera bältet över barnets axlar. För ihop de båda låstungorna och tryck ner dem i låset tills det hörs ett tydligt klickljud. Kontrollera att det är ordentligt låst och justera selen, genom att dra i bandet för bältesjustering **B**, så att det sitter stadigt och bra kring barnet.

GB Secure your child

Press the belt adjustment button **A**, pull out the straps and fold it underneath. Open the belt adjustment by pressing the red button. Put your child in and position the belt over your child's shoulders. Bring together both lock tongues and press them into the lock until you hear a clear click. Check and make sure that it is properly locked and adjust the stretch by pulling the adjustment band **B** so that it is sitting firmly around your child.

NO Spenn fast barnet

Trykk ned beltejusteringsknappen **A**, trekk skulderbeltene ut, og bøy dem til side. Åpne beltelåsen ved å trykke inn den røde knappen. Sett barnet i stolen og plasser beltet over skuldrene til barnet. Før sammen de to delene til låsen og trykk dem ned i låsen til det høres en tydelig klinkelyd. Kontroller at de er ordentlig låst og juster selen ved å trekke i båndet for beltejustering **B**, slik at det sitter stødig og godt rundt barnet.

DK Spænd barnet fast

Tryk knappen til bæltejustering **A** ned, træk skulderremmene ud, og bøj dem til siden. Åben bæltets lås ved at trykke på den røde knap. Sæt barnet i stolen, og placer selen over barnets skuldre. Før de to låsehager sammen, og tryk dem ned i låsen, til der høres et tydeligt klik. Kontroller, at låsen er låst, og juster selen ved at trække i båndet til selejustering **B**, så det sidder stabilt og godt om barnet.

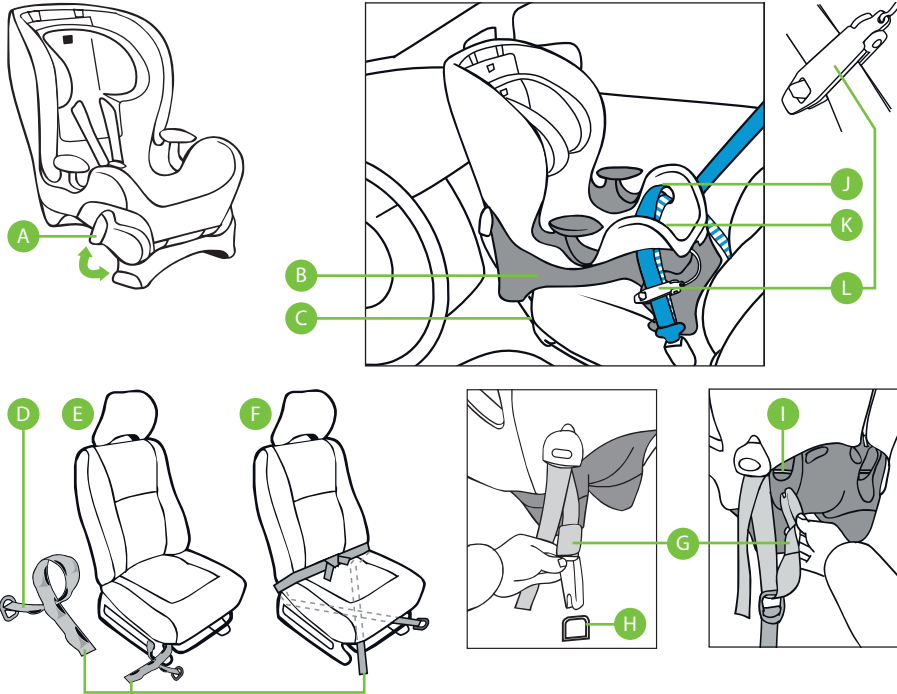
FI Kiinnitä lapsi

Paina turvavyön säätöpainiketta **A**, vedä olkanauhut ulos ja taita ne. Aukaise vöiden säätöluukko painamalla punaista painiketta. Laita lapsi istuimeen ja aseta turvavyö lapsen olkapäiden yli. Tuo lukituskielet yhteen ja paina ne lukkoon, kunnes kuulet selvän napsahduksen. Varmista, että vyö on kunnolla kiinnitetty ja säädä valjaita vetämällä turvavyön säätönauhaa **B**, jotta se on tukevasti paikallaan ja lapsen ympärillä.

DE Ansnallen des Kindes

Drücken Sie den Knopf für die Gurteinstellung herunter **A**, ziehen Sie an den Schulterriemen und weiten Sie sie aus. Öffnen Sie die Gurtverriegelung durch Drücken auf den roten Knopf. Setzen Sie das Kind in den Sitz und legen Sie den Gurt über die Schultern des Kindes. Führen Sie die beiden Verschlusszungen zusammen und drücken Sie sie in das Schloss, bis ein deutliches Klicken zu hören ist. Prüfen Sie, ob das Schloss wirklich geschlossen ist und stellen Sie den Gurt ein, indem Sie am Band zur Gurteinstellung ziehen **B**, so dass der Gurt das Kind gut und sicher umschließt.





SE Bakåtvänd montering i framsäte, 0–25 kg

Förvissa er om att det inte finns någon krockkudde på platsen för montaget. I de flesta fall används stolen med den vikbara klaffen utfälld **A**. Placera barnstolen med markeringen på framsätets framkant **B** och justera bilstolen så att barnstolen kommer i kontakt med instrumentbrädan och att du får en rimlig vinkel på stolen. Akta så att inte stolen trycker mot vindrutan. Ibland finns fästpunkten för barnstolar **C**, kontrollera om dessa är utformade så att BRIO Zentos låsdel kan fästas ordentligt. Annars används de medföljande underförankringsbanden **D**. Banden träs med hjälp av löpsnara i stolens glidskenor **E** eller runt passagerarstolsryggens fäste i sitsen **F**. Trä sedan banden runt stolen, se upp för ledningar och glidmekanismen. Anpassa löpsnarens längd genom att göra löpsnaran i lämplig slits i bandet. Beslaget bör hamna vid stolens framkant. Haka fast låsdelen **G** antingen direkt mot öglan **H** eller alternativt genom öglan och tillbaka upp mot axeln **I**. Dra åt så mycket som möjligt. För bilens trepunktsbälte genom sprundet närmast dörren **J**, över BRIO Zentos sittdel och ut genom sprundet på andra sidan **K** och lås. Strama till bältet och fäst bältesklämman **L** på bilbältet vid låssidan. Efterspänn fästsättningsbanden ytterligare, försök få stolen att sitta så stadigt som möjligt. Kontrollera att stolen stöder mot instrumentbrädan. Sätt i barnet och spänn fast det. Se sid. 12-13.

GB Backward-facing assembling in frontseat, 0–25 kg

Never use BRIO Zento in places where an airbag is fitted. The child safety seat is mostly used with the adjustable foot extended **A**. Place the safety seat with the marking on the front edge of the car seat **B** and adjust the seat so that it comes into contact with the dashboard and is at a reasonable angle. Make sure that the car seat does not come into contact with the windscreen. Sometimes you will find fastening points for child safety seats **C** check whether these are designed in a way that allows the Zento locking mechanism to be properly fastened. If not, please use the attached tether straps **D**. The straps are threaded with running noose in the seat's slide rail **E** or round the back of the passenger seat's attachments in the seat **F**. Thread the straps round the seat. Please look out for cables and the slide mechanism. Adjust the length of the noose by making it in a suitable slit in the strap. The mounting should be located at the front of the seat. Hook the locking mechanism **G** either directly in the loop **H** or alternatively through the loop and back again towards the shoulder **I**. Pull as much as possible. Slide the car's three point seat belt through the bung hole closest to the door **J**, across BRIO Zento's seating area and out through the bung hole on the other side **K** and lock. Tighten the tether straps and lock the belt clip **L** on the locking side of the seat-belt. Retighten the tether straps again, and try to make the child safety seat as stable as possible. Please check that the safety seat is resting against the dashboard. Place the child in the car seat and lock the belts. See page 12-13.



NO Bakovervendt montering i framsete, 0-25 kg

Påse og forviss deg om at det ikke finnes airbag/kollisjonspute på plassen bilbarnestolen skal monteres. I de fleste tilfellene brukes stolen med den bevegelige klaffen ut **A**. Plasser bilbarnestolen med markeringen på setets framkant **B** og juster bilbarnestolen slik at den kommer i kontakt med dashbordet - og at du får en rimelig vinkel på stolen. Påse at stolen ikke trykker mot ruten. I enkelte biler finnes det festepunkter for bilbarnestoler **C**, nær gulvet, sjekk om disse er utformet slik at BRIO Zentos låsemekanisme kan festes forsvarlig i disse. Hvis ikke så må du bruke de medfølgende forankringsbåndene **D**. Båndene tres ved hjelp av snoren i stolens glideskinner **E** eller rundt passasjerstolryggens feste i setet **F**. Tre deretter båndet rundt stolen, se opp for ledninger og glidemekanismen unders bilens stol. Tilpass båndets lengde. Beslaget bør havne/ende ved stolens forkant. Fest låsedelen **G** enten direkte i ringen/løkken **H** eller alternativt gjennom ringen/løkken og tilbake opp mot skulderen **I**. Dra til så mye som mulig. Tre bilens 3- punktsbelte gjennom spaltene nærmest døren **J**, over BRIO Zentos sete og ut gjennom spaltene på den andre siden **K** og lås. Stram beltet godt og fest belteklemmen **L** på bilbeltet på ved låsiden. Etterspenn forankringsbåndene ytterligere og forsøk å få stolen så stadig som mulig. Kontroller deretter at stolen hviler mot dashbordet. Sett barnet i stolen og spenn fast. Se side 12-13.

DK Bagudvendt montering på forsædet, 0-25 kg

Kontrollere at der ikke er airbag på pladsen for montering. I de fleste tilfælde anvendes stolen med støttebenet slået ud **A**. Placer autostolen med markeringen på stolens forside **B** og justere bilsædet så autostolen kommer i kontakt med instrumentbrættet, og at der er en god vinkel på stolen. Pas på at stolen ikke trykker mod ruden. I nogle biler findes der ringe til autostolen **C**. Kontrollere at disse er udformede, så BRIO Zento låsen kan monteres ordentligt. Ellers anvend de medfølgende underforankringsbånd **D**. Båndene strammes ved hjælp af passagerstolens glideskinner **E** eller rundt om passagerstolens ryg **F**. Træk båndet rundt om passagerstolen, pas på ledninger og glideskinnerne. Tilpas underforankringsbåndens længde ved at tilpasse båndene evt. med et loop. Beslaget bør slutte ved stolens forkant. Isæt låsedelen **G** direkte mod ringen **H** eller alternativt gennem ringen og tilbage op mod skulderen **I**. Træk så hårdt som muligt. For bilens trepunktssele gennem sprækken nærmeste døren **J**, over BRIO Zento's sæde og ud gennem sprækken på den anden side **K** og lås. Stram bæltet og isæt bælteteklemmen **L** på bilsele ved låsesiden. Efterspænd selerne yderligere, og forsøg at få autostolen til sidde så fast som muligt. Kontrollere at stolen støder op mod instrumentbrættet. Sæt barnet i og spænd fast. Se sider 12-13.

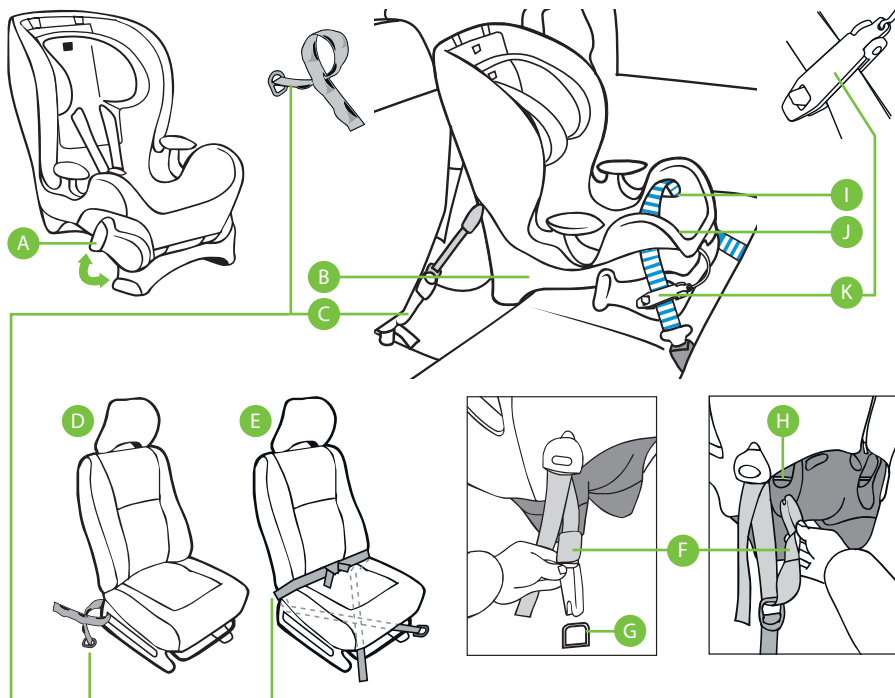
FI Turvaistuimen asentaminen etuistuimelle selkä menosuuntaan 0 – 25 kg

Älä käytä turvaistuinta autossa paikoilla, missä on turvatyyny. Useimmilla auton istuimilla turvaistuimen tukijalka **A** on käännettävä pystyasentoon. Aseta istuin turvaistuimen merkin **B** avulla auton istuimen reunalle ja säädä turvaistuin kotelautaa vasten mahdollisimman sopivaan istuinkulmaan. Varmista ettei turvaistuin ole kosketuksessa tuullasiini. Joissakin autoissa on kiinnitysrenkaita **C** turvaistuihin varten. Tarkista, sopivatko Zenton erillisten kiinnitysvöiden lukitusosat niihin. Jos eivät sovi, käytä Zenton mukana toimitettavia lisäkiinnitysvöitä **D**. Vyöt kiinnitetään auton istuimen kiskoihin **E**. Voit kiinnittää vyöt auton istuimen kohtaan, jossa auton istuimen selkänäoja ja istuinosa yhdistyvät **F**. Vedä vyöt auton istuimen alta ja varo teräviä reunoja ja johtoja. Säädä pituus pujottamalla vyön pää vyössä olevan sopivan lenkin läpi. Kiinnitys tulisi sijoittaa turvaistuimen etupuolella. Kiinnitä vyön lukkolaite **G** joko suoraan kiinnitysvyön renkaaseen **H** tai renkaan kautta pujottamalla takaisin istuimen selkänäojassa sijaitseviin metallisiin kiskoihin **I**. Kiristä niin lujasti kuin mahdollista. Sovita auton kolmipisteturvavyö kulkuaukon **J** kautta, yli istuinosan ja toisella puolella sijaitsevan toisen kulkuaukon **K** kautta ja kiinnitä turvavyö. Kiristä turvavyö ja lukitse vyö turvaistuimen vyökolkalla **L**. Kiristä auton turvavyö uudelleen ja tarkista että turvaistuin on asennettu vakaasti auton istuimelle. Varmista myös, että turvaistuin lepää vasten auton kotelautaa. Aseta lapsi turvaistuimeen ja lukitse vyöt. Katso sivut 12-13.

DE Rückwärtsgerichtete Montierung auf dem Beifahrersitz, 0-25 kg

Verwenden Sie BRIO Zento niemals auf Autositzen, die einen aktiven Airbag enthalten oder ein Airbag eingebaut ist. Der Kinderautositz wird meistens mit eingeklappten Fuß verwendet **A** um Platz den Platz auf dem Hintersitz auszunutzen. Platzieren Sie den Kinderautositz mit der Markierung auf dem vorderen Rand des Autositz **B** und montieren Sie den Kinderautositz so, dass er mit dem Armaturenbrett in Kontakt kommt und in einem günstigen Winkel steht. Stellen Sie sicher, dass der Kinderautositz nicht mit der Windschutzscheibe in Kontakt kommt. In manchen Fällen können Sie Befestigungspunkte für Kinderautositze finden **C** überprüfen Sie, ob diese für BRIO Zento verwendet werden können und der Kinderautositz ordnungsgemäß befestigt werden kann. Wenn nicht, benutzen Sie bitte die mitgelieferten Haltegurt Riemen **D**. Die Riemen werden mit den Laufschlingen durch die Autositzschienen gefädelt **E** oder hinten rund um die Autositzbefestigung des Beifahrersitzes **F**. Fädeln Sie den Riemen um den Sitz. Achten Sie auf Kabel und den Schiebemechanismus. Passen Sie die Länge der Schlinge an. Die Montage sollte an der Vorderseite des Sitzes erfolgen. Haken Sie die Verriegelung **G** entweder direkt in die Schlaufe **H** oder alternativ durch die Schlaufe und wieder zurück Richtung Schulter **I**. Ziehen Sie so fest wie möglich. Schieben Sie den Drei-Punkt-Gurt des Autos durch das Spundloch in der Nähe der Tür **J**, über die Sitzfläche von BRIO Zento und durch das Spundloch auf der anderen Seite **K** und schnallen Sie fest. Ziehen Sie die Haltegurtriemen fest und befestigen Sie die Gurtklammer **L** auf der Seite der Gurtverriegelung des Fahrzeugsitzes. Lockern Sie die Halteriemen wieder und versuchen Sie den Kinderautositz so stabil wie möglich zu machen. Bitte überprüfen Sie, dass Kinderautositz ruht gegen das Armaturenbrett gelehnt ist. Platzieren Sie das Kind in dem Kinderautositz und schnallen Sie den Gurt an. Siehe Seite 12-13.





SE Bakåtvänd montering i baksäte, 0–25 kg

Förvissa er om att det inte finns någon krockkudde på platsen för monteraget. I de flesta fall används den vikbara klaffen infälld **A** pga att det är mindre utrymme i baksätet. Placera barnstolen med markeringen på baksätets stolssits framkant **B**. Viktigt är att se till så att bilbarnstolen har kontakt med bilstolen framför. Använd de medföljande underförankringsbanden **C**. Banden träs med hjälp av löpsnara i stolens glidskenor **D** eller runt passagerarstolsryggens fäste i sitsen **E**. Trä sedan banden runt stolen, se upp för ledningar och glidmekanismen. Anpassa löpsnarans längd genom att göra löpsnarans i lämplig slits i bandet. Haka fast låsdelen **F** antingen direkt mot ögla **G** eller alternativt genom ögla och tillbaka upp mot axeln **H**. Dra åt så mycket som möjligt. För bilens trepunktsbälte, alternativt tvåpunktsbälte genom sprundet **I**, över BRIO Zentos sittdel och ut genom sprundet på andra sidan **J** och lås. Strama till bältet och fäst bältesklämman **K** på bilbältet vid låssidan. Efterspänn fastsättningsbanden ytterligare, försök få stolen att sitta så stadigt som möjligt. Sätt i barnet och spänn fast det. Se sid. 12-13.

BRIO Zento är godkänd enligt bestämmelserna i ECE R44 Rev 04, den europeiska standarden för bilbarnstolar även när den monteras fristående, men vi rekommenderar att om den är monterad nära framstolarna bör bilstolen ha kontakt med sätet framför.

GB Backward-facing assembling in backseat, 0–25 kg

Never use BRIO Zento in places where an airbag is fitted. The car seat is mostly used with the adjustable foot retracted **A** due to reduced space in the back seat. Place the child safety seat with the marking on the front edge of the car seat **B**. It is important to ensure that the child safety seat comes into contact with the car seat in front. Use the attached tether straps **C**. The straps are threaded with the aid of a running noose in the seat's slide rail **D** or round the back of the passenger seat's attachments in the seat **E**. Thread the straps round the seat. Please look out for cables and the slide mechanism. Adjust the length of the noose by making it in a suitable slit in the strap. The mounting should be located by the front of the seat. Hook the locking mechanism **F** either directly in the loop **G** or alternatively through the loop and back again towards the shoulder **H**. Pull as much as possible. Slide the car's three point belt, or two-point belt, through the bung hole closest to the door **I**, across BRIO Zento's seating area and out through the bung hole on the other side **J** and lock. Tighten the tether straps and lock the belt clip **K** on the locking side of the seat-belt. Retighten the tether straps again, and try to make the car seat as stable as possible. Place the child in the car seat and lock the belts. See page 12-13.

BRIO Zento has been approved according to the latest regulations in ECE R44 Rev 04, the European standard on child safety seats, also when fitted as a free-standing child safety seat; however, if fitted close to the front seat, we recommend that the child safety seat is fitted so that it is in contact with the seat in front.



NO Bakovervendt montering i baksetet, 0-25 kg

Påse og forviss deg om at det ikke er airbag eller kollisjonspute på den plassen du skal montere barnebilstolen. I de fleste tilfeller brukes stolen med den justerbare klaffen i bunn innfelt **A** pga at det er mindre plass i baksetet. Plasser barnebilstolen med markeringen på stolsetet i front **B**. Viktig å sjekke at barnebilstolen har kontakt med bilsetet foran. Bruk de medfølgende forankringsstroppene **C**. Stroppene tres ved hjelp av snoren i stolens glideskinner **D** enten direkte i ringen/løkken **G** eller alternativt gjennom ringen/løkken og tilbake opp mot skulderen **H**. Dra til så mye som mulig. Tre bilens 3-punktsbelte gjennom spaltene nærmest døren **I**, over BRIO Zentos sete og ut gjennom spaltene på den andre siden **J** og lås. Stram beltet godt og fest belteklemmen **K** på bilbeltet på ved låssiden. Etter spenn forankringsbåndene ytterligere og forsøk å få stolen så stadig som mulig. Kontroller deretter at stolen hviler mot dashbordet. Sett barnet i stolen og spenn fast. Se side 12-13.

BRIO Zento er godkjent i henhold til bestemmelsene i ECE R44 Rev 04, den europeiske standarden for bilbarnestoler og også når den monteres fristående, men vi anbefaler at om den er montert nær stolene foran, bør bilbarnestolen ha kontakt med setet foran.

FI Turvaistuimen asentaminen takaistuimelle selkä menosuuntaan 0 -25 kg

Älä koskaan käytä turvaistuinta paikoilla missä on turvatyyny. Turvaistuin asennetaan takaistuimelle useimmiten tukijalka sisään käännettynä **A** vähäisen asennustilan vuoksi. Aseta turvaistuin auton istuimen reunalle käyttäen hyväksi turvaistuimen merkkejä **B** ja aseta istuin siten, että turvaistuimen selkänoja on vasten auton etuistuinta. Käytä mukana tulevia kiinnitysvöitä **C**. Kiinnitä lisäksi kiinnitysvyöt suoraan auton etuistuimen kiskoihin **D** tai etuistuimen selkänojan ja istuinosan ympäri **E**. Kiristä lisäksi kiinnitysvyöt tiukalle. Varo teräviä reunoja ja johtoja. Säädä pituus pujottamalla vyön pää vyössä olevan sopivan lenkin läpi. Kiinnitys tulisi sijoittaa turvaistuimen etupuolella. Kiinnitä vyön lukkoloite **F** joko suoraan kiinnitysvyön renkaaseen **G** tai renkaan kautta pujottamalla takaisin istuimen selkänojaossa sijaitseviin metallisiin kiskoihin **H**. Kiristä niin lujasti kuin mahdollista. Sovita auton kolmipiste turvavyö tai auton kaksipistevyö (lantiovyö) kulkuaukon **I** kautta yli istuinosan ja toisella puolella sijaitsevan kulkuaukon **J** kautta ja kiinnitä vyö. Kiristä turvavyö ja lukitse vyö turvaistuimen vyölukolla **K**. Kiristä auton turvavyö uudelleen ja tarkista että turvaistuin on asennettu vakaasti auton istuimelle. Varmista myös, että turvaistuin lepää vasten etuistuimen selkänojaa. Aseta lapsi turvaistuimeen ja lukitse vyöt. Katso sivut 12-13.

BRIO Zento on hyväksytty viimeisimmän Eurooppalaisen standardin ECE R44 Rev04 mukaisesti myös vapaasti asennettuna ilman kosketusta auton kojelutaan tai auton selkänojaan.

DK Bagudvendt montering på bagsædet, 0-25 kg

Vær sikker på at der ikke er nogen airbag på pladsen for montering af autostolen. I de fleste tilfælde anvendes den justerbare fodstøtte **A** foldet op, p.g.a. den mindre plads ved bagsædet. Placer autostolen med markeringen på autostolens forkant **B**. Det er vigtigt at sikre at autostolen har kontakt med stolen foran. Anvend de medfølgende underforankringsbånd **C**. Båndene strammes ved hjælp af evt. loop i stolens glideskinner **D** eller rundt om passagersædets ryg **E**. Træk båndene rundt om stolen - pas på ledninger og glideskinnerne. Tilpas båndenes længde ved at lave et loop ved hjælp af slidesen i selen. Isæt låsedelen **F** direkte gennem ringene **G** eller alternativt gennem ringen og tilbage mod skulderen **H**. Træk så meget som muligt. Før bilens trepunktssele, alternativt topkantssele gennem ringen **I** over BRIO Zentos siddele og ud gennem sprækken på den anden side **J** og lås. Stram selen og lås bæltespændet **K** på bilselen ved låsesiden. Efterspænd forankringsbåndene yderligere, forsøg at få stolen til at sidde så fast som muligt. Sæt barnet i og spænd det fast. Se side 12-13.

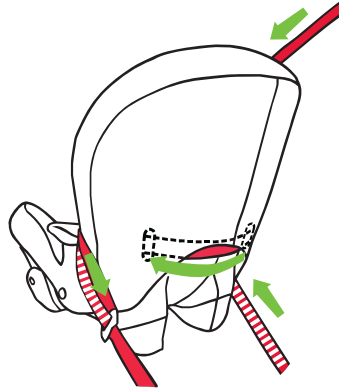
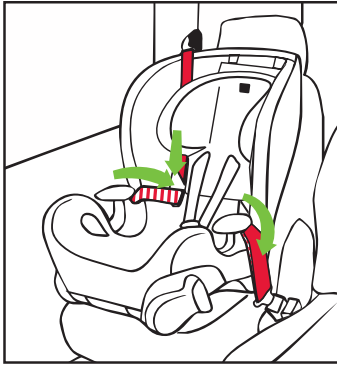
BRIO Zento er godkendt ifølge bestemmelserne i ECE R44 Rev 04, den europæiske standard for autostole som kan monteres fristående, men vi anbefaler, at når den er monteret mod bagudvendt på bagsædet, bør autostolen have kontakt med sædet foran.

DE Rückwärtsgerichtete Montierung auf dem Rücksitz, 0-25 kg

Verwenden Sie BRIO Zento niemals auf Autositzen, die einen aktiven Airbag enthalten oder ein Airbag eingebaut ist. Der Kinderautositz wird meistens mit eingeklappten Fuß verwendet **A** um Platz den Platz auf dem Hintersitz auszunutzen. Platzieren Sie den Kinderautositz mit der Markierung auf dem vorderen Rand des Autositz **B** und montieren Sie den Kinderautositz so, dass er mit dem Vordersitz in Berührung kommt. Benutzen Sie bitte die befestigten Haltegurtriemen **C**. Die Riemen werden mit den Laufschlingen durch die Autositzschienen gefädelt **D** oder hinten rund um die Autositzbefestigung des Beifahrersitzes **E**. Fädeln Sie den Riemen um den Sitz. Achten Sie auf Kabel und den Schiebemechanismus. Passen Sie die Länge der Schlinge an. Die Montage sollte an der Vorderseite des Sitzes erfolgen. Haken Sie die Verriegelung **F** entweder direkt in die Schlaufe **G** oder alternativ durch die Schlaufe und wieder zurück Richtung Schulter **H**. Ziehen Sie so fest wie möglich. Schieben Sie den Drei-Punkt-Gurt des Autos oder den Zwei-Punkt-Gurt durch das Spundloch in der Nähe der Tür **I**, über die Sitzfläche von BRIO Zento und durch das Spundloch auf der anderen Seite **J** und schnallen Sie fest. Ziehen Sie die Haltegurtriemen fest und befestigen Sie die Gurtklammer **K** auf der Seite der Gurtverriegelung des Fahrersitzes. Lockern Sie die Halteriemer wieder und versuchen Sie den Kinderautositz so stabil wie möglich zu machen. Platzieren Sie das Kind in dem Kinderautositz und schnallen Sie den Gurt an. Siehe Seite 12-13.

BRIO Zento wurde nach den neuesten Vorschriften in der ECE-R44 Rev 04, der europäischen Norm für Kindersitze, auch wenn sie als freistehende Kindersitz zugelassenem, aber falls vorhanden in der Nähe der vorderen Sitzbank, empfehlen wir, dass der Kindersitz ist so ausgestattet, dass es in Kontakt mit dem Vordersitz.





SE Framåtvänd montering, bilbarnstol, 15–18kg

Placera BRIO Zento på bilsätet. Dra ut bilbältet och håll ihop midjebandet med diagonalbandet. För bältet framifrån och bakåt genom öppningen för bältesdragning, bakom bilbarnstolens ryggstöd och fram igen genom den andra öppningen för bältesdragning och lås. Bältet ska löpa bakom armstöden. Spänn bilbältet så mycket som möjligt, ibland är det lättare att ta midjebandet först och diagonalbandet efteråt samtidigt som man belastar BRIO Zento med sin egen tyngd. Sätt i barnet och spänn fast det. Se sid. 12-13.

Tänk på att kontinuerligt anpassa bilbarnstolens bältesystem och stöddynas placering efter barnets storlek. Se sid. 10-11.

GB Forward assembly, child safety seat, 15–18kg

Place BRIO Zento on the car seat. Pull the seat-belt out and hold together the waist belt with the diagonal belt. Move the seat-belt from the front and reverse through the opening for the seat-belt in the car seat on the backside of the child safety seat and back to the front through the other opening for the seat-belt, then lock. The seat-belt should run behind the armrest. Tighten the seat-belt as much as possible. Sometimes you will find it easier to start with the waist belt and continue with the diagonal belt while putting some of your own weight on BRIO Zento. Place the child in the car seat and lock the belts. See page 12-13.

Please make sure you continuously adjust the car seat's belt system and the positioning of the support cushion to suit the growing child. See page 10-11.

NO Framovervendt montering, bilbarnestol, 15–18 kg

Plasser BIO Zento i bilsetet. Dra ut bilbeltet og hold midjebeltet sammen med diagonalbeltet. Før beltet gjennom åpningen forfra bak bilbarnestolens rygg og fram gjennom den andre åpningen – lås fast. Beltet skal gå bak arm støttene. Dra til bilbeltet så mye som mulig, det kan være enklere å ta midjebeltet først og deretter diagonalbeltet samtidig som man belaster BRIO Zento med sin egen tyngde. Sett barnet i stolen og spenn fast. Se side 12-13.

Husk på til enhver tid å tilpasse bilbarnestolens beltesystem og den støtdempende putens plassering etter barnets størrelse. Se side 10-11.

DK Fremadvendt montering, autostol, 15–18 kg

Placer BRIO Zento på bilsædet. Træk selen ud og hold den diagonalt sammen med mavebæltet. Før selen fremad og gennem åbningerne for selerne bagom autostolens ryglæn og frem igen gennem den anden åbning for selerne og lås. Selen skal løbe bagom armlænet. Spænd bilens sele så meget som muligt. Nogen gange er det nemmere at tage midterselen først og diagonalselen sidst samtidig med, at man belaster BRIO Zento med sin egen vægt. Sæt barnet i og spænd det fast. Se side 12-13.

Tænk på kontinuerligt at tilpasse selesystemet og nakkepudens placering efter barnets størrelse. Se side 10-11.

FI Asennus kasvot menosuuntaan 15–18 kg. Lapsi kiinnitettynä istuimen omilla vöillä

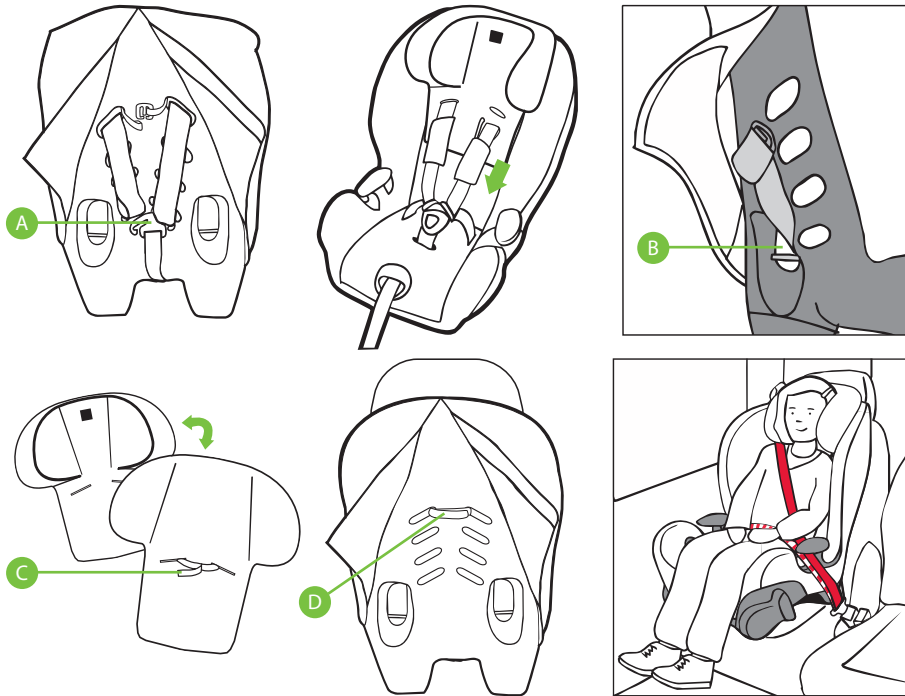
Aseta Zento auton istuimelle. Vedä auton turvavyötä ulos rullasta ja pitele lantio- ja olkavyötä yhdessä päällekkäin. Pujota vyö Zenton selkänojassa olevasta kulkuaukosta takapulolelle ja ja sieltä toiseesta kulkuaukosta etupuolelle ja lukitse turvavyö lukkolaitteeseen. Auton turvavyön lantio-osan tulee kulkea kyynärtukien takaa. Kiristä turvavyötä niin kireälle kuin jaksat. Asennuksessa kannattaa aloittaa yleensä lantiovyöstä painamalla turvaistuinta lujasti auton istuinta vasten. Aseta lapsi istuimeen ja asenna vyöt. Katso sivu 12-13.

Muista säätää turvaistuinten vöitä ja päätukea lapsen kasvaessa. Katso sivu 10 – 11.

DE Montierung von BRIO Zento in nach vorn gerichteter Position, 15–18 kg

Platzieren Sie BRIO Zento auf dem Autositz. Ziehen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt und halten Sie es das Hüftband zusammen mit dem Diagonalgurt. Bewegen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt von vorne und anschließend rückwärts durch die Öffnung für den Fahrzeugsicherheitsgurt auf der Rückseite der Kindersitz und zurück nach vorne durch die andere Öffnung für den Sicherheitsgurt, dann schnallen Sie fest. Der Fahrzeugsicherheitsgurt sollte hinter der Armlehne verlaufen. Ziehen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt so fest wie möglich. Manche empfinden es einfacher zuerst mit dem Hüftgurt zu beginnen und dann mit dem Diagonalgurt weiter zu machen, indem Sie ihr eigenes Gewicht auf BRIO Zento legen. Platzieren Sie das Kind in den Kinderautositz und schnallen Sie es mit dem Gurt fest. Siehe Seite 12-13.

Bitte stellen Sie sicher, dass Sie kontinuierlich das Fahrzeuggurtsystem anpassen und die Position des Stützkissens mit dem Wachstum des Kindes anpassen. Siehe Seite 10-11.



SE Framåtvänd montering, bältesstol, 15–25kg

BRIO Zento är "Universal" godkänd enligt de senaste bestämmelserna i ECE R44/04, den europeiska standarden för bilbarnstolar och kan användas framåtvänd som bältesstol i de flesta bilar om fordonet är utrustat med godkända trepunktsbälten, fasta eller med rulldon, enl ECE Reg 16, eller motsvarande standard. Tänk dock på att det i vissa fordon kan finnas avvikelser i någon form som gör det olämpligt att använda stolen. Kontrollera om bilfabrikanten angett i bilens handbok att "Universal" bältesstol kan användas. Vid tveksamheter kontakta återförsäljaren.

Öppna blixtlåset på baksidan, dela axelmuddarnas förankringsband och lossa axelbanden från T-låset **A**. Dra ur bältena ur slitsarna framifrån. Dra bältena genom de stora öppningarna **B** i ryggen, rulla ihop och lägg bältet och bältesmuddarna i fickorna som finns på klädselns insida. Låsdelen träas också genom klädseln och viks framåt i den fördjupning som finns i stolen. Anpassa stöddynans placering efter barnets storlek. Öppna kardborrbandet **C** som är monterat på dynans baksida, trä det genom slithålen i bilbarnstolens rygg och fäst ihop **D**. BRIO Zento är nu klar för användning som bältesstol, utan internbälte.

Placera BRIO Zento på bilsätet och sätt i barnet. Fäst bilens trepunktsbälte över barnet. Midjebandet placeras framför armstöden så att det sitter över låren. Vid behov kan stolen flyttas lite grann i sidled för att justera diagonalbandets placering på barnets axel.

GB Forward assembly, booster seat, 15–25kg

BRIO Zento is "universally" approved according to the latest regulations laid down in ECE R44/04, the European standard for child safety seats and can be used as a forward-facing booster seat in most cars that are fitted with approved three-point safety belts, fixed or inertia reel, in accordance with ECE Reg 16, or equivalent standards. Do remember that in certain vehicles there can be some forms of nonconformance that make it inappropriate to use the car seat. Please check the instruction manual for the vehicle to see whether the manufacturer states that "universal" seats can be used. If in doubt, please contact your retailer.

Unzip the cover on the backside, split the shoulder support's tether strap and loosen the shoulder support from the T-lock **A**. Pull the belts out of the slots, starting from the front. Pull the belts out through the large openings **B** in the backrest, roll the belt and shoulder supports together and place in the pockets on the inside of the cover. The locking mechanism should also be pulled through the cover and placed in the recess in the seat. Adjust the positioning of the support cushion depending on the size of the child. Open the Velcro fastening **C** which is located on the reverse of the support cushion, thread it through the holes on the back of the child safety seat and tighten **D**. BRIO Zento is now prepared for use as a forward-facing, high-back booster seat without internal belt.

Place BRIO Zento on the car seat and then place the child in the safety seat. Place the car's three-point belt over the child: the waist band should be placed in front of the armrests so that it is positioned over the thighs. If necessary, move the seat slightly to the side and adjust the diagonal seat belt's position on the shoulder of the child.



NO Framovervendt montering, beltestol, 15–25 kg

BRIO Zento er "Universal" godkjent i henhold til de seneste bestemmelsene i ECE R44/04, den europeiske standarden for bilbarnestoler og kan anvendes framovervendt som beltestol i de fleste biler dersom bilen er utstyrt med godkjente 3-punktsbelter, faste eller rullebelter, i henhold til ECE Reg 16, eller tilsvarende standard. Vær imidlertid oppmerksom på at det i enkelte biler kan finnes avvik av noe slag som gjør det ulempeilig å bruke stolen. Sjekk i bilens håndbok om "Universal" beltestol kan brukes. Ved tvil, kontakt forhandleren.

Dra opp glidelåsen på baksiden i løse skulderbåndene fra T-låsen **A**. Tekk beltene ut av spaltene forfra. Trekk beltene under trekket gjennom de store åpningene **B** i ryggen, rull dem sammen og legg dem i lommene på trekkets bakside. Låsen tres også gjennom trekket og bøyes fremover i den fordypningen som finnes i stolen. Tilpass den støtdempende puten til barnets størrelse. Åpne borrelåsen **C** som er montert på trekkets bakside, tre det gjennom spaltene i bilbarnestolens rygg og fest sammen **D**. BRIO Zento er nå klar for bruk som beltestol, uten intern belte.

Plasser BRIO Zento i bilsetet og sett barnet i stolen. Fest bilens 3 punkt belte over barnet, midjebelte plasseres foran arm støttene slik at beltet sitter over lårene. Ved behov kan stolen flyttes litt sideveis for å justere diagonalbeltets plassering på barnets skulder.

DK Fremadvendt montering, selepude, 15–25 kg

BRIO Zento er "universal" godkendt ifølge de seneste bestemmelser i ECE R44/04, den europæiske standard for autostole og kan anvendes fremadvendt som selepude i de fleste biler, hvis bilen har godkendte trepunktseleer, statisk topunktsele, hoftese eller rullesele ifølge ECE Reg 16, eller tilsvarende standard. Der kan forekomme afvigelse i nogen form, som gør det ulempeeligt at anvende stolen. Kontrollere om bilfabrikanten har angivet i håndbogen om "universal" selestole kan anvendes. Ved tvivl kontakt forhandleren.

Åben låsen på bagsiden, dele skulderpudernes forankrings-bånd og løsne skulderbåndene fra T-låsen **A**. Træk selerne ud gennem sprækkerne foran. Træk selerne gennem de store åbninger **B** i ryggen, rul dem sammen og læg selen og skulderpuderne i lommerne som findes på betrækkes indersider. Låsespændet trækkes også gennem betrækket og rulles frem i den store fordybning som findes på stolen. Tilpas nakkepudens placering efter barnets størrelse. Åben velcobåndet **C** som er monteret på pudens bagside, træk det igennem sprækkerne i autostolens rygg og spænd fast **D**. BRIO Zento er nu forberedt til anvendelse som selepude, uden stolens sele.

Placere BRIO Zento på bilsædet og sæt barnet i. Fastspænd bilens trepunktsele over barnet, maveselen placeres fremover armlænet, så at det sidder over lårene. Ved behov kan stolen flyttes lidt til siden for at justere diagonalseleens placering på barnets skulder.

FI Vyöistuimena kasvat mensuuntaan 15–25 kg

BRIO Zento on hyväksytty käytettäväksi vyöistuimena eurooppalaisen turvaistuinstandardin ECE R44/04: n uusimpien määräysten mukaisesti "yleismallisena", joten sitä voidaan käyttää useimmissa autoissa, joissa on ECE Reg 16:n tai jonkin muun vastaavan standardin mukaiset kolmipisteturvavyöt, joko kiinteät tai rullavyöt. Muista kuitenkin, että jotkin autot voivat olla sen verran poikkeavia, ettei tätä istuinta välttämättä voi käyttää niissä. Jos olet epävarma istuimen sopivuudesta, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Avaa kankaan vetoketju takaa. Vapauta vyöt yhdyskappaleesta **A** ja vie vyöt etupuolelle. Pujota vyöt vielä olkavyön pehmusteen läpi. Pujota vyöt taakse isojen aukkojen **B** läpi takapuolelle. Rullaa vöiden päät ja aseta ne kankaan sisäpuolella oleviin taskuihin. Vie vyön haarakappale ja solki alas kankaassa olevan aukon läpi ja laita se istuimen rungossa olevaan koloon. Säilytä olkavyöt kankaan alla. Säädä päätuen korkeus lapselle sopivaksi. Avaa päätuen takana sijaitseva nauha **C** ja tuo se läpi takana olevista aukoista ja kiristä **D**. Nyt voit käyttää Zentoa vyöistuimena ilman sen omia turvavöitä.

Aseta Zento paikoilleen auton istuimelle ja aseta lapsi istuimeen. Kiinnitä lapsi auton kolmipistevöillä. Lantiovyöt tulee kulkea kyynärtukien alta.

DE Montierung von BRIO Zento in nach vorn gerichteter Position, Kinderautositz, 15–25kg

BRIO Zento ist "universell" nach den neuesten Vorschriften der ECE R44/04 zugelassen und entspricht dem europäischen Standard für Kinderautositze. BRIO Zento kann als vorwärtsgerichteter Kinderautositz in Autos die mit festinstallierten oder aufrollbaren Drei-Punkt-Gurten ausgestattet sind verwendet werden, gemäß ECE Reg 16 oder vergleichbarem Standard. Bitte beachten Sie, dass in bestimmten Fahrzeugen Normabweichungen vorkommen können, die eine Verwendung von BRIO Zento unmöglich machen. Bitte überprüfen Sie die Bedienungsanleitung für Ihr Fahrzeug, ob es Seitens des Herstellers einen Vermerk gibt das "universalle" Sitzen benutzt werden können. Sollten Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Kinderautositzes, teilen Sie das Band für die Schultergurte und lösen Sie das Band vom T-Beschlag **A**. Beginnen Sie von der Vorderseite die Gurte durch die Schlitze zu ziehen. Ziehen Sie die Gurte durch die großen Öffnungen **B** in der Rückenlehne, rollen Sie den Gurt und Schulterpolster zusammen und verstauen Sie diese in die Taschen, die sich in der Innenseite des Bezuges befinden. Der Schließmechanismus sollte auch durch den Bezug gezogen werden und in die Aussparungen des Sitzes gelegt. Passen Sie die das Stützkissen an die Größe des Kindes an. Öffnen Sie den Klettverschluss **C**, der sich auf der Rückseite des Stützkissens befindet und stecken Sie diese durch die Öffnungen der Rückenlehne des Kinderautositzes und befestigen Sie diese **D**. BRIO Zento ist nun benutzbar als Kinderautositz in vorwärtsgerichteter Richtung ohne eigenen Gurt.

Platzieren Sie BRIO Zento auf den Autositz und setzen Sie das Kind in den Kinderautositz. Ziehen Sie den Fahrzeuggurt des Autos über das Kind: Das Hüftband sollte vor den Armlehnen und damit dass er über den Schenkeln verlaufen. Wenn nötig können Sie den Kinderautositz etwas zur Seite ziehen und den diagonalen Gurt an die Position der Schulter des Kindes anpassen.



SE Fordonslista

Använd aldrig på passagerarplats utrustad med krockkudde (airbag). Bilar i listan kan vara utrustade med airbag vid leverans, kontrollera därför hur din bil är utrustad. Nya bilar tillkommer och gamla modellnamn kan finnas på karosser, även utrustningen, typ bälten och bälteslängder, kan variera inom samma modellbeteckning. Läs fordonslistan noga och kontrollera att BRIO Zento passar i den aktuella bilen.

Vissa modeller saknar helt eller delvis möjlighet till montering i baksäte (positionerna B och C).

NO Bil liste

Bruk aldri babystolen i et sete hvor det er installert airbag. Biler på kjøretøylisten (til høyre på siden) kan være utstyrt med airbag ved leveranse, sjekk brukerveiledningen som følger bilen. Nye biler forekommer og gamle modellnavn kan finnes på karosserier, selv utstyr som belter og beltelengder kan variere på samme modell. BRIO Zento passer ikke i alle posisjoner i listen. Det er derfor viktig at bilens brukervei-ledning sjekkes, og at du påser at BRIO Zento passer inn i den aktuelle bilen.

Det kan være at posisjon B og/eller C ikke lar seg montere i enkelte modeller.

FI Ajoneuvolettelo

Älä koskaan aseta turvaistuinta etuistuimella, joka on varustettu turvatyynyllä (airbag). Myös tässä luettelossa mainituissa autoissa saattaa olla etuistuimen turvatyyny (airbag), katso lisätietoja autosi käyttäjän käsikirjasta. Tämä turvaistuin saattaa sopia myös muihin kuin tässä luettelossa mainittuihin autonistuihin. Myös eri automerkkien eri malleissa on eroavaisuuksia, kuten turvavöiden pituus jne, joten tarkista aina että BRIO Zento sopii autoosi. Kysy epäselvissä tilanteissa neuvoja jälleenmyyjältäsi tai tämän turvaistuimen valmistajalta.

Joistain malleista puuttuu mahdollisuus asentaa asentoon B ja/tai C.



SEMI-UNIVERSAL
0–25 kg Y



UNIVERSAL
15–25 kg Y

GB Vehicle list

Never install a child restraint in a seating position equipped with an airbag. The accompanying vehicle list indicates in which seating positions the BRIO Zento is known to be compatible with for common makes and models. However equipment such as airbags, seat belts, and even seat belt lengths may vary within the same model of vehicle. New vehicle models are introduced; existing and older models may vary. Therefore, it is important to find out how your specific vehicle is equipped. Refer to the vehicle list to check if BRIO Zento fits into your vehicle.

In certain models of vehicles an installation in the back seat (positions B and C) may not be possible. If your vehicle is not listed, contact your reseller for further information.

DK Liste over biler

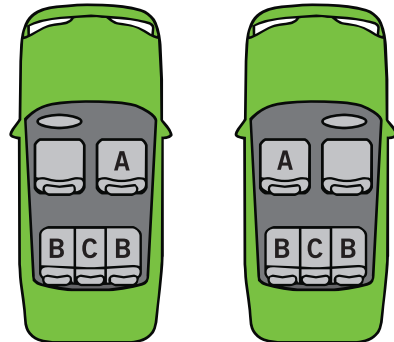
Brug aldrig autostolen på forsæder, der er udstyret med airbags (SRS). Biler på den vedlagte liste kan være udstyret med sæde airbags. Undersøg dette i din bils instruktionsmanual. Nye modeller forekommer og gamle biler kan komme med nye versioner. Selv udstyr som bæltet og længden på disse, kan variere. BRIO Zento passer ikke i alle positioner i listen. Det er derfor vigtigt, at bilens brugersanvisning tjekkes og du sikrer dig, at BRIO Zento passer ind i den aktuelle bil.

Visse modeller kan ikke monteres i position B og/eller C.

DE Fahrzeugliste

Verwenden Sie das System niemals am Vorderinsassensitz von Fahrzeugen, die mit Insassensitz-Airbags ausgerüstet sind (SRS). Neue Fahrzeuge werden entwickelt und alte Modelle können auf neue Systemen aufgebaut sein. Selbst solche Vorrichtungen wie Gurte und Gurtlängen können innerhalb ein und desselben Modells unterschiedlich sein. BRIO Zento paßt nicht in jede Position in dem Fahrzeug nach der nachfolgenden Liste. Deshalb lesen Sie das Handbuch sorgfältig und vergewissern Sie sich, daß BRIO Zento in ihr derzeitiges Fahrzeug paßt.

Manche Modelle können nicht in der Position B und/oder C aufgebaut werden.





	A	B	C
Alfa Romeo 33, 75, 147, 155, 156, 159, 164, 166, Alfasud, Alfetta, Brera, Giulietta, GT, GTA, GTV, Spider	OK	OK	OK
Audi 100, -93, 80, 80, 90, A2, A3, A4, A5, A6, A8, Q5, Q7, R8, RS4, RS6, S3, S4, S6, S8, TT, Allroad	OK	OK	OK
BMW 1-, 3-, 5-, 6-, 7-serien, Alpine, M3, X-serien, Z4	OK	OK	OK
Chevrolet Alero, Astra, Aveo, Beretta, Camaro, Caprice, Captiva, Corvette, Corsica, Epica, HHR, Matiz, Nubira Kombi, Silerado, Suburban, TrailBlazer, Trans Sport, Tahoe	OK	OK	OK
Chrysler 300 C, 300M, Concorde Imperial, Grand voyager, Le Baron, Neon, PT Cruiser, Stratus, Saratoga, Sebring, Town & Country, Vision, Voyager	OK	OK	OK
Citroen AX, Berlongo family, BX, C-Croser, C1, C3, C3 Picasso, C4, C4 Grand Picasso, C5, C6, C8, CX, GS, ZX, XM, Berlingo, Dyane, Evasion, Millisime, Pluriel, Saxo, Visa, Xsara, Xantia	OK	OK	OK
Daewoo Lanos, Leganza, Matiz, Musso, Nubira, Tacuma, Terios	OK	OK	OK
Daihatsu Applause, Charade, Cuore, Ferroza, Gran Move, Rocky, Sirion, Terius, YRV	OK	OK	OK
Fiat 500, Agenta, Bravo/Brava, Chroma, Doblò, Ducato, Grande Punto, Idea, Marea, Multipla, Panda, Punto, Regatta, Ritmo, Seicento, Stilo, Stilo Multi Wagon, Tempra, Tipo, Ulysse, Uno	OK	OK	OK
Ford Aerostar, Bronco, C-max, Cougar, Escort, Explorer, Fiesta 89-, Focus, Fusion, Granada, Galaxy, Ka, Kuga, Maverick, Mondeo, Puma, Orion, S-max, Scorpio, Sierra, Windstar	OK	OK	OK
Honda Accord, Accord Tourer, Aerodeck, Civic, CR-V, FR-V, HR-V, Isight, Integra, Jazz, Legend, Logo, Prelude, Shuttle, Stream	OK	OK	OK
Hyundai Accent, Atos, Atos Prime, Centennial, Coupé, Elantra, Getz, H-1, H100, i10, i20, i30, iX35, Matrix, Pony, Scoupe, Santa Fe, Sonata, Starex, Terracan, Travjet, Trajet, XG	OK	OK	OK
Isuzu Axiom, Ascender, D-max, Gemini, Rodeo, Rodeo Sport, Trooper	OK	OK	OK
Jaguar S-Type, X-Type, XF, XJ8, XJR, XJH, XJ6, XK-series, Daimler, Sovereign	OK	OK	OK
Jeep Liberty, Wrangler, Cherokee, Grand Cherokee, Patriot	OK	OK	OK
Kia Carnival, Carens, Ceed, Ceed sportwagon, Magentis, Optima, Picanto, Pride, Proceed, Pregio, Rio, Rio Cinco, Sedona, Sephire, Shuma, Sorento, Soul, Spectra, Sportage, Wagon	OK	OK	OK
Lada 110, 1200, 1300, 1500, 1510, 1600, 2101, 2104, 2105, 2107, Eurosamara, Kalina, Niva, Samara	OK	OK	OK
Lancia A112, Dedra, Delta, Fire, Gamma, Kappa, Lybra, Phedra, Thema, Thesis, Y, Ypsilon	OK	OK	OK
Land Rover Defender, Discovery, Freelander, Range Rover	OK	OK	OK
Lexus 200, 300, 400, 450, 460, 600, ES-300, GS-300, GS-430, LS-430, LX-470, IS200, IS-300, RX-300	OK	OK	OK
Mazda 2, 3, 5, 6, 7, 121, 323, 626, 818, 929, B2500, demio, Familia, MRV, MPV, Premacy, Tribute, Xedos	OK	OK	OK
Mercedes Benz 180, 190, 200, 230, 240, 250, 280, 300, 350, 400, 500, A-, B-, C-, CL-, CLK-, E-, G-, ML-, MLK-, SUV M-klass, V-klass, Vaneo	OK	OK	OK
Mitsubishi Carisma, Colt, Lancer, L200, Galant, Grandis, Outlander, Pajero, Runner, Sigma, Space, Wagon, Space Star, Tredia	OK	OK	OK
MG MGF, ZR, ZT, ZT-T	OK	OK	OK
Nissan 100NX, Almera, Bluebird, Cherry, King Cab, Maxima, Micra, Murano, Note, Patrol, Pixo, Primera, Quashqai, Sunny, Terrano II, X-Trail	OK	OK	OK
Opel Agila, Ascona, Astra, Calibra, Corsa, Frontera, Insignia, Kadett, Meriva, Monza, Monterey, Omega, Sintra, Signum, Tigra, Vectra, Zafira	OK	OK	OK
Peugeot 104, 106, 107, 204, 205, 206, 207, 305, 306, 307, 308, 309, 404, 405, 406, 407, 505, 605, 607, 806, 807, Partner, XS	OK	OK	OK
Porsche Cayenne	OK	OK	OK
Renault 14, 18, 19, 21, 25, Clio, Espace, Kangoo, Koleos, Laguna, Master, Mégane, Safran, Scénic, Trafic, Twingo	OK	OK	OK
Rover 25, 45, 75, 75Touren, 200, 416SiL, 420, 620, R75, Range Rover, Sterling	OK	OK	OK
Saab 99, 90, 900, 9000, 9-3, 9-5, 9-5 Wagon	OK	OK	OK
Seat Alhambra, Altea, Arosa, Cordoba, Cupra R, Exeo, Ibiza, Inca Kombi, Leon, Stella, Toledo, Vario	OK	OK	OK
Skoda Fabia, Favorit, Felicia, Octavia, Roomster, Superb	OK	OK	OK
Subaru Columbus, Forester, Impreza, Justy, Legacy, Leone, Outback, Super, Trendy, XT	OK	OK	OK
Suzuki Aero, Alto, Baleno, Esteem, Grand Vitara, Jimmy, Liana, R+, Samurai, Splash, Sprint, Swift, Vitara, Wagon, SX4, XL-7	OK	OK	OK
Talbot-Simca 1508, Horizon, Samba, Solara	OK	OK	OK
Toyota Auris, Avensis, Aygo, Camry, Carina, Celica, Corolla, Cressida, Crown, FourRunner, Hiace, Hilux, Insight, Land Cruiser, PicNic, Previa, Prius, RAV4, Starlet, Tercel, Verso, Yaris	OK	OK	OK
Volkswagen 1500, Beetle, Bora, Caddy, California, Caravelle, Corrado, Derby, Golf, Jetta, Lupo, Multivan, Passat, Phaeton, Polo, Santana, Sharan, Tiguan, Touran, Touareg, Vento	OK	OK	OK
Volvo S40, V40, S50, V50, S60, C70, S70, V70, S80, S90, V90, 142-145, 240, 264, 343-360, 440-480, 740-760, 780, 850, 940-960, XC60, XC70, XC90	OK	OK	OK





SE Garanti

Garantiperioden följer konsumentköpslagen. Garantin gäller endast material- och fabriktionsfel. Inköpsdatum kan endast styrkas med ursprungligt inköpskvitto. Garantin kan endast utnyttjas av de första ägarna och kan inte överlåtas. Garantin gäller endast produkter som användarna inte har ändrat på något sätt.

Vid fel kan du vända dig till återförsäljaren. Om de inte kan åtgärda problemet skickar de produkten med en beskrivning av problemet och det ursprungliga inköpskvittot med datum till tillverkaren. Reparationer ger ingen rätt till förlängning av garantiperioden. BRIO AB ansvarar inte för annan skada än på den tillverkade produkten.

Garantin gäller inte om:

- ursprungligt inköpskvitto inte kan uppvisas med produkten.
- felet uppkommit på grund av felaktig användning eller felaktigt underhåll, avvikande från det som beskrivs i bruksanvisningen.
- reparationer utförts av tredje part.
- felet uppkommit på grund av försummelse eller olyckshändelse.
- serienumret har skadats eller tagits bort.
- det är fråga om normalt slitage av delar eller klädsel som man kan räkna med i daglig användning.
- om sätet i bilen är skadat.
- de angivna garantivillkoren inte har uppfyllts.

Frågor

Kontakta din återförsäljare om du har några frågor. Se till att ha följande information till hands när du ringer;

- Serienummer.
- Uppgifter om märke och modell på den bil där BRIO Zento installerats.
- Barnets ålder och vikt.

GB Warranty

The warranty period follows the Consumer Purchases Act. The warranty applies only to material and manufacturing faults. The date of purchase may only be confirmed with the original receipt. The warranty can only be used by the first owners and cannot be transferred. The warranty applies only to products that have not been adapted by the user in any way.

If there is a fault, you can approach the seller. If he cannot remedy the problem, he will send the product with a description of the problem and the original receipt showing the date to the manufacturer. Repairs do not entitle you to an extension of the warranty period. The manufacturer will not be liable for any damage other than that caused to the product made by the manufacturer.

The warranty will not apply if:

- original receipt cannot be produced with the product
- the fault has arisen owing to incorrect use or incorrect maintenance that deviates from that which is described in the user instructions
- repairs have been carried out by a third party
- the fault has arisen owing to neglect or an accident
- the serial number has been damaged or removed.
- it is a question of normal wear and tear of parts or covering that can be expected from daily use
- if the car seat is damaged
- the warranty terms indicated have not been fulfilled.

Questions

Contact your seller if you have any questions. Ensure that you have the following information to hand when you call;

- Serial number
- Information on make and model of the car in which the BRIO Zento has been installed
- The age and weight of your child.

NO Garanti

Garantiperioden følger Kjøpsloven. Garantien gjelder kun for material- og fabrikkasjonsfeil. Kjøpsdato kan kun bekreftes med opprinnelig kvittering. Garantien kan kun benyttes av de første eierne og kan ikke overdras. Garantien gjelder kun produkter som brukeren ikke har modifisert på noen måte. Ved feil kan du henvende deg til forhandleren. Dersom han ikke kan gjøre noe med problemet, sender han produktet med en beskrivelse av problemet og den opprinnelige kvitteringen med dato til produsenten. Bytte eller gjenkjøp kan ikke kreves. Reparasjoner gir ingen rett til forlengelse av garantiperioden. Produsenten har ikke ansvar for annen skade enn på det produktet de har produsert.

Garantien gjelder ikke hvis:

- opprinnelig kjøpskvittering ikke kan fremvises sammen med produktet.
- feilen er oppstått på grunn av feil bruk eller feil vedlikehold, avvikende fra det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- reparasjoner utføres av en tredje part.
- feilen er fremkommet på grunn av forsømmelse eller ulykke.
- serienumret er skadet eller fjernet.
- det er spørsmål om normal slitasje av deler eller tekstiler som man kan regne med ved daglig bruk.
- dersom setet i bilen er skadet.
- de oppgitte garantivilkår ikke er oppfylt.

Spørsmål

Kontakt din forhandler dersom du har noen spørsmål. Påse at følgende informasjon er tilgjengelig når du ringer:

- Serienummer.
- Opplysninger om merke og modell på bilen hvor BRIO Zento installeres.
- Barnets alder og vekt.



DK Garanti

Garantien gælder i henhold til købeloven. Garantien dækker konstruktions- og fabriktionsfejl. Dato for købet, kan kun bekræftes med original købsnota. Garantien gælder kun, når der ikke er ændret på produktet. Skulle du opdage en fejl, kontakt da venligst forhandleren. Kan denne ikke løse problemet, sendes produktet videre til producenten sammen med beskrivelse af problemet samt original købsnota. Erstatning eller ombytning kan ikke forlanges. Reparationer forlænger ikke kundens garanti. Producenten er ikke ansvarlig for andre skader/fejl end dem, der er påført produktet af producenten.

Garantien gælder ikke hvis:

- der ikke kan forevises original købsnota sammen med produktet.
- skaderne er sket som følge af ukorrekt brug i forhold til denne instruktion.
- eventuelle reparationer er udført af tredje part.
- skaden er sket som følge af uheld eller misbrug.
- serienummeret er skadet eller fjernet.
- der er tale om normal slidtage som følge af daglig brug.
- bilens sæder er beskadigede.
- betingelserne i garantien ikke kan efterleves.

Spørgsmål

Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål. Sørg for at have følgende oplysninger klar ved henvendelse;

- Serienummer.
- Mærke og model på den bil, hvor BRIO Zento er installeret.
- Vægt og alder på barnet.

FI Takuu

Takuu on kuluttajasuojalain mukainen. Takuu kattaa ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheet. Ostopäivän todisteeksi tarvitaan alkuperäinen kassakuitti. Takuu koskee vain turvakaukalon ensimmäistä omistajaa, sitä ei voi siirtää toiselle omistajalle. Takuu raukeaa, jos turvakaukaloon on tehty jotain muutoksia. Jos havaitset tuotteessa virheen, ota yhteyttä myyjään. Ellei myyjä pysty korjaamaan ongelmaa, hän lähettää tuotteen, alkuperäisen kassakuitin sekä kuvauksen ongelmasta tuotteen valmistajalle. Korjaukseen menevä aika ei oikeuta takuujan pidentymykseen. Valmistaja ei vastaa muista kuin valmistamilleen tuotteille aiheutuneista vahingoista.

Takuu ei korvaa:

- jos alkuperäistä ostokuitia ei esitetä yhdessä tuotteen kanssa.
- vikoja, jotka ovat syntyneet siksi, että tuotetta on käytetty tai hoidettu tämän käyttöohjeen vastaisesti.
- jonkin kolmannen osapuolen suorittamia korjauksia.
- huolimattomuuden tai onnettomuuden vuoksi syntyneitä vikoja.
- jos, tuotteen sarjanumeroa on vahingoitettu tai se on poistettu.
- normaalia osien tai kankaan päivittäisestä käytöstä aiheutuvaa kulumista.
- ajoneuvon istuimen vaurioita.
- jos takuuehtoja ei ole noudatettu.

Kysyttävää?

Ota yhteyttä tuotteen myyjään, jos sinulla on jotain kysyttävää. Yhteydenoton yhteydessä sinulta saatetaan kysyä seuraavia tietoja:

- Tuotteen sarjanumero.
- Sen auton merkki ja malli, mihin BRIO Zento on asennettu.
- Tuotetta käyttävän lapsen paino ja ikä.

DE Garantie

Die Garantiezeit gilt gemäß dem schwedischen Konsumentkaufgesetz (Konsumentkopslagen). Nur Material- und Fabrikationsfehler fallen unter die Garantie. Das Kaufdatum kann nur mit der ursprünglichen Quittung nachgewiesen werden. Die Garantie kann nur von den ersten Besitzern genutzt werden und ist nicht übertragbar. Die Garantie deckt lediglich Produkte, die von den Benutzern nicht verändert worden sind. Im Falle eines Fehlers wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Kann er das Problem nicht beheben, schickt er das Produkt mit einer Problembeschreibung und der ursprünglichen Quittung mit dem Kaufdatum an den Hersteller. Reparaturen bewirken keine Verlängerung der Garantiezeit. Der Hersteller haftet für keine anderen Schäden als die am Produkt des Herstellers.

Diese Garantie gilt nicht, wenn:

- die ursprüngliche Quittung nicht zusammen mit dem Produkt vorgelesen werden kann.
- der Fehler auf von der Gebrauchsanweisung abweichende, falsche Verwendung oder Wartung zurückzuführen ist.
- Dritte Reparaturen durchgeführt haben.
- der Fehler auf Vernachlässigung oder Unfall zurückzuführen ist.
- die Seriennummer beschädigt oder entfernt wurde.
- es sich um normale Abnutzung von Einzelteilen oder Bezug handelt, mit der im täglichen Gebrauch zu rechnen ist.
- der Kindersitz beschädigt ist.
- die angegebenen Garantiebedingungen nicht erfüllt wurden.

Fragen

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Halten Sie beim Kontakt mit Ihrem Händler folgende Informationen bereit:

- Seriennummer.
- Angaben zu Marke und Modell des Autos, in dem BRIO Zento Kindersitz montiert ist.
- Alter und Gewicht des Kindes.





SE BRIO Zento

Flexibel kombistol för barn upp till 25 kg.

Kan användas både som bakåt- och framåtvänd bilbarnstol samt som bältestol.

Ställbart fotstöd för optimal lutning och komfort.

Ställbart och avtagbart huvudstöd för ökad komfort.

Ny bältesklämma för enklare montering.

Avtagbar och tvättbar klädsel.

Godkänd enligt senaste ECE-kravet, R44 Rev 04.

GB BRIO Zento

Flexible combination child safety seat for children weighing up to 25 kg.

Can be used both as a rear and forward-facing child safety seat and as a high-back booster seat.

Adjustable footrest for optimal inclination and comfort.

Adjustable and removable head support for increased comfort.

New belt clip for simplified assembly.

Removable and washable cover.

Approved according to the most recent ECE-demand, R44 Rev 04.

NO BRIO Zento

Fleksibel kombistol for barn opp til 25 kg.

Kan brukes både som bakover- og framovervendt bilbarnestol samt som beltestol.

Justerbar fot støtte for optimal stilling og komfort.

Justerbar og avtakbar hodebeskyttelse for bedre komfort.

Ny beltelås for enklere montering.

Avtakbart og vaskbart tekstil.

Godkjent i henhold til sist oppdaterte ECE-krav R44 Rev 04.

DK BRIO Zento

Fleksibel kombistol for børn op til 25 kg.

Kan anvendes både som bagud- og fremadvendt autostol samt som selepude.

Indstillelig fodstøtte for optimal hældning og komfort.

Indstillelig og aftagelig nakkepude for øget komfort.

Ny selelås for nemmere montering.

Aftageligt og vaskbart betræk.

BRIO Zento er godkendt ifølge nyeste ECE-krav, R44 Rev 04.

FI BRIO Zento

Monipuolinen Kombi-istuin 0 – 25 kg lapselle.

Voidaan käyttää sekä selkä menosuuntaan että kasvot menosuuntaan, kuten myös vyöistuimena.

Säädettävä tukijalka oikean istuinkulman ja asennon löytämiseksi

Säädettävä ja irroitettava päätuki turvallisuuden ja mukavuuden lisäämiseksi.

Uusi ja helpompi turvavyön lukitusolki.

Irroitettava ja pestävä kangaspällinen.

Brio Zento on hyväksytty viimeisimmän turvamääräyksen ECE R44 Rev 04 mukaisesti.

DE BRIO Zento

Flexibler Kombinationskinderautositz für Kinder bis 25 Kg.

Kann sowohl als vorwärts- oder rückwärtsgerichtet Kinderautositz angewendet werden.

Verstellbare Fußstütze für optimalen Komfort.

Verstellbares und abnehmbares Stützkissen für mehr Komfort.

Neue Gurtklammer für leichtere Montage.

Abnehmbarer und waschbarer Bezug.

Genehmigt nach letzter ECE-Richtlinie, R44 Rev 04.